

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Martes 4 de diciembre de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.784

## SEGOVIA

### El Arma de Artillería celebró la fiesta de su Patrona, Santa Bárbara

En mayo se celebrarán unas jornadas sobre la problemática de las comunidades de villa y tierra

(Pág. 3)

### Crónicas de Villacastín, Olombrada y San Cristóbal de Cuéllar

(Págs. 5 y 6)

Deportes: Miguel Angel Hernández, campeón de Castilla de velocidad, en karting

(Pág. 11)



Los Reyes, acompañados de su hija la Infanta Cristina, recibieron ayer por la mañana, en el Palacio de la Zarzuela, a los deportistas españoles que consiguieron medallas en los pasados Juegos Olímpicos. Acompañaban al grupo el ministro de Cultura, Javier Solana; el presidente del Comité Olímpico Español, Alfonso de Borbón, duque de Cádiz, y el secretario de Estado para el Deporte, Román Cuyás, con quienes Don Juan Carlos, Doña Sofía, y la Infanta aparecen en la imagen. (Foto Efe)

España - CEE

## Desbloqueada la negociación al lograrse un compromiso sobre el vino comunitario

Dublín (Urgente).— El ministro francés de Asuntos Europeos, Roland Dumas, anunció hoy el logro de un compromiso para reorganizar los excedentes del mercado comunitario del vino que, a su juicio, desbloquea la negociación para el ingreso de España y Portugal.

Dumas admitió, sin embargo, que resta «una hipoteca alemana», sobre la «chaptalización» (agregar azúcar al vino) que, según el ministro francés puede solucionarse hoy mismo en la última jornada de la «cumbre» de la Comunidad Europea reunida en Dublín.

### NEGOCIACION DE UN ACUERDO PESQUERO

Roland Dumas, que es asimismo, portavoz del Gobierno francés, reveló asimismo el logro de un acuerdo intracomunitario para negociar con España el capítulo pesquero.

El acuerdo, precisó, prevé un período transitorio para la flota española de 10 años, prorrogable a otros cinco —a instancias de Bélgica—, pero que podría reducirse en su segunda fase.— Efe

José María Mohedano:

## Hay abundantes casos de tortura en España

Murcia.— El presidente de la Asociación Española pro Derechos Humanos, José María Mohedano, declaró en Murcia que «actualmente, hay abundantes casos de tortura en España».

Mohedano no quiso dar cifras concretas sobre estos casos ya que, en su opinión, los datos recogidos no son representativos «dado que muchos presos no se atreven a denunciar las torturas».

Añadió que «el Gobierno español no sólo no toma medidas suficientes para impedir la tortura, sino que adopta otras que la favorecen, como es la posibilidad de mantener incomunicados a determinados detenidos durante diez días a disposición de la Policía».

Mohedano asistió en esta ciudad a la constitución de la Asociación pro Derechos Humanos de la región, que quedó formada por una junta provisional y cuatro grupos de trabajo para estudiar la situación de los gitanos de la región, de los psiquiátricos, los derechos del menor y el derecho al trabajo.

La nueva asociación murciana cuenta con unos ochenta asociados y es la cuarta regional que se forma en España, donde existen además otras tantas asociaciones provinciales.

Según Mohedano, la Asocia-

ción Española cuenta con unos 2.000 afiliados, y su función «no se limita a la denuncia, sino que se extiende a la reparación de situaciones concretas».

Entre los logros reales, Mohedano citó las proposiciones hechas a grupos parlamentarios sobre la Ley de Asilo Político y Objeción de Conciencia, que han sido parcialmente aceptadas.— Efe

Italia

## Congreso internacional sobre el amor

Palermo (Italia).— Todo lo que se ha dicho desde hace un siglo y medio sobre el amor no es más que una anotación al margen de lo que ya escribió Stendhal, afirmó en Palermo (Sicilia) el escritor siciliano Leonardo Sciascia.

Sciascia inauguró el Congreso Internacional sobre el Amor, organizado por la Cátedra de Antropología Cultural de la Facultad de Letras de la Universidad de Palermo.

Los asistentes al congreso estudiarán el amor desde los más diferentes aspectos para intentar encontrar nuevos significados, así como analizarán la dinámica interna y la dimensión social del fenómeno amoroso.

El escritor siciliano, además de referirse a «De l'amour» de Stendhal en su disertación, explicó en su intervención que la ópera «La Traviata» de Giuseppe Verdi, es una divulgación «menos científica» del libro del escritor francés.

En el congreso, que se clausurará mañana, miércoles, intervienen, entre otros, el sociólogo Francesco Alberoni, y los historiadores Marc Auge, Alessandro Bausani, Giovanni Bechelloni, Bernardo Bernardi, Luciano Canfora, y otros.

José María Bandrés:

## La ley electoral distorsiona la voluntad popular

Madrid.— El diputado de Euskadiko Ezkerra, Juan María Bandrés, considera rechazable el proyecto de ley orgánica del régimen electoral general porque «distorsiona» la voluntad popular y «oligarquiza el juego político».

Bandrés ha presentado, al igual que el Grupo Popular y los diputados comunistas, una enmienda a la totalidad contra este proyecto de ley que, previsiblemente, debatirá mañana el pleno del Congreso, una vez finalizada la discusión de los Presupuestos Generales del Estado para 1985.

En la justificación de su enmienda a la totalidad, el diputado de Euskadiko Ezkerra señala que la ley electoral es rechazable por cuanto se limita a refundir la actual normativa, «conservando la filosofía política de ésta».— Efe

En el Consejo de Europa

## Toledo trata de rehabilitar su casco histórico

Estrasburgo (Francia).— El alcalde de Toledo, Joaquín Sánchez Garrido, se halla en Estrasburgo, donde visita oficialmente el Consejo de Europa, para tratar de la rehabilitación del casco histórico de «la Ciudad Imperial».

La delegación toledana, integrada también por los concejales Rafael Martín Sánchez, primer teniente de alcalde, y por Rufino Miranda Calvo, guía oficial de Toledo, se entrevistará con el secretario general del Consejo de Europa, Marcelino Oreja. Alcalde y ediles de Toledo entregaron hoy, martes, a los expertos europeos un plan de estudio para la

erradicación del chabolismo e infraviviendas.

Pretende asimismo el citado plan la rehabilitación de las antiguas viviendas y casas viejas histórico-artísticas para evitar la desertización de los barrios y que el casco histórico de Toledo se convierta en un museo vacío e inerte.

El plan presentado por el Ayuntamiento de Toledo —que supone una inversión de dos mil millones de pesetas— cumple debidamente el mandato del Consejo de Europa, que en su día emitió un informe exhaustivo, al respecto, sobre la ciudad castellana.— Efe.

## apunte del día

### Aniversario socialista

El domingo se cumplieron dos años de gobierno socialista. Al cumpleaños estábamos invitados todos los españoles, pues España desde ese día en que sentó a Felipe González y su partido en la presidencia del Gobierno se llamó país socialista. Esto viene a significar que, si como dice la mayoría, el cambio no se ha efectuado, las promesas que en su momento electoral hizo el PSOE, si cambiamos de nombre en dos años y esto, lo queramos o no (entonces la mayoría lo quiso), ha supuesto una transformación; transformación que algunos significamos revolucionaria. Nos explicamos: Si después de cuarenta años de mandato franquista, después de las consabidas persecuciones, represiones, encarcelamientos y exilios, y a las puertas de todo un golpe de Estado en la transición centrista, de la noche a la mañana el pueblo español vota al PSOE con una abrumadora mayoría (aunque sólo fuera por desquitarse del viejo fantasma), este voto nos calificó automáticamente, sin serlo, socialistas.

Pero una cosa es llamarse socialistas y otra bien diferente comulgar con su apostolado. Entonces nos cayó el jarro de agua helada; es durante estos dos años cuando nos vamos enterando y asimilando poco a poco lo que ello significa. Es precisamente ahora cuando nuestro esfuerzo se ha de traducir en la realidad que pretendemos cambiar: nuestra opción fue el cambio, seamos pues consecuentes con ella. Y ser consecuentes significa ir con, no en contra de los tiempos.

Las decisiones que durante muchos años tomaron otros por nosotros, hoy nos toca tomarlas personalmente. No esperemos pues un cambio, hagámoslo nosotros.

## Se fue un gran presidente

Con tristeza por su pérdida, pero con orgullo a la vez, quiero hacer recordar a todos que Alberto (presidente que fue hasta hace unos días del Casino de la Unión) nos ha dejado.

Digo con tristeza primero, porque humanamente nos proporciona un gran sentimiento, con orgullo también porque así lo mereció su comportamiento hacia toda esta asociación y hacia todos.

No voy a decir quiénes era este hombre tan conocido entre los segovianos y además porque mi pobre pluma no sabría quizás expresar todo, como él se hizo merecedor en vida.

Le conocía bien desde su juventud y ya desde aquel entonces supo superarse en todo a fuerza de su trabajo y de su diario quehacer. Era un artista, era un privilegiado; en una palabra fue un hombre, que supo hacer de su arte y de su saber algo importante. De todo ello el Casino de la Unión tiene pruebas inequívocas de su entrega, de su continuo afán. Llevó con su equipo de junta todo hacia adelante, sin importarle sacrificios, ni escatimar tiempo.

Amaba a Segovia muy de veras y por Segovia y para Segovia nos ha dejado todo el esfuerzo de una vida. Una de las grandes obras del Casino ha sido el «Club Deportivo» en la que colaboró como artífice de su estructura y en la que supo plasmar

con ilusión, lo mejor de su profesión.

Amaba a la juventud, por eso la proporcionó cuanto le fue posible, para su cultura y su recreo. Fue otra de sus ilusiones.

Ahora nosotros pensemos: la experiencia de la muerte es algo entrañable y cercano, siempre actual. Personajes importantes como éste que hoy ocupa nuestras líneas, nos recuerdan de modo inexorable, con un repetido y constante acontecer, la fugacidad de la vida y la realidad de la muerte.

En cambio es una realidad históricamente comprobada, la creencia en la inmortalidad. El destino futuro se forja, con las obras del presente. Esta inmortalidad, nos da una visión trascendente del hombre.

La muerte, debemos contemplarla con esperanza, pues si en verdad es dolorosa, la experiencia de esta muerte, es también fuente de consuelo porque es tránsito necesario para la inmortalidad.

En una palabra, es el paso a la verdadera vida.

Pensemos ya que Alberto, el que fue nuestro presidente, ha llegado ya a la verdadera vida, con sus manos llenas de «bien hacer» para presentarse al Señor con la alegría de un hijo que supo cumplir con su deber.

A su esposa e hijos, sólo deciros que me uno a vuestro dolor. Pero eso sí, sopesar el estímulo poderoso que él supo tener siempre, para aprovechar el tiempo que le era presente, con gran rectitud ante la certeza de quien sabe (como él) que está forjándose su destino eterno.

No olvidéis que vivirá siempre en nuestro recuerdo (el de tantos segovianos) y que guardaremos hacia él una gran admiración.

MARTHA

# MARIA: MADRE Y GUIA DE LA IGLESIA

Rafael de Miguelsanz Palomo

Durante la pasada cuaresma Segovia vivió un «tiempo fuerte» con la celebración de la Misión. Luego, María, una vez más, en su anual subida a la catedral como Patrona de los segovianos, nos volvió a recordar lo que Juan Pablo II nos había dicho en Javier (1982): «Cuando un católico toma conciencia de su fe se hace misionero». Después, como un test para ver si habíamos madurado, se nos preguntó en el día del Domund ¿es misionera tu comunidad? Hoy finalmente ante la ya próxima celebración de la Gran Vigilia de la Inmaculada, una vez más debemos reflexionar sobre el tema.

Hoy casi todos miran aturdidos de un sitio para otro buscando dónde está la verdad, porque se predica un relativismo respecto del bien y del mal, de la verdad y el error, que no saben cómo conducirse. Y ante esto yo me pregunto si no estamos cometiendo los católicos un grave pecado de omisión. Nos llamamos católicos y vivimos como paganos; tenemos las mismas ambiciones que los demás. Queremos tener cosas, más cosas, las mejores cosas. Hemos perdido el ideal de vida eterna.

Todos podemos ser apóstoles; en nuestra clase, en nuestra empresa cada uno de nosotros tiene que vivir su fe, sin vergüenzas ni complejos. Necesitamos que la Virgen resucite espiritualmente a los hombres de Segovia y de España, que como reconocía el Papa, sigue siendo un baluarte de espiritualidad. Y todo eso será posible si miramos a María, si miramos a la Estrella; no nos dejemos engañar por falsos profetas que dicen que es mejor no hablar de la Virgen en aras de un ecumenismo. Cuando la Virgen es ocultada en la penumbra, Cristo inmediata-

mente es retirado a las tinieblas.

Amar a la Virgen es amar a la Iglesia, tan villipendiada, tan perseguida, tan incomprensida. Pero se la ama o se la odia porque existe; existieron el imperio egipcio, el persa, el romano..., existieron, pasaron, fueron, perecieron, no existen. De todos es sabido que no puede odiarse lo que no existe.

Además, que los que más voces dan contra la Iglesia son los que más incultura demuestran, pues no se puede negar que la Iglesia fue la que salvó la civilización occidental. Las primeras universidades son creación de la Iglesia. La Iglesia ha salvado el arte. Quitad el arte religioso de los museos y tendréis que cerrarlos; quedarían vacías las pinacotecas. La Iglesia ha dado al hombre el sentido de la dignidad de la vida cuando el derecho romano dice que los niños débiles y contrahechos deben ser eliminados. La Iglesia ayer, hoy y siempre defiende el derecho a la vida, aún la no nacida o la ya aparentemente inútil. La Iglesia ha elevado la dignidad de la mujer cuando los romanos decían de ella que era «sexo imbecil». A la Iglesia se le debe el descanso dominical, cuando entonces se la tachó de retrógrada porque el descanso dominical iba en contra de la producción. La Iglesia —no es tradicional, ni conservadora, ni avanzada, ni progresista— se mantiene inmutable en la roca de Pedro, en la roca de la fe, ¡no podrá variar jamás!

Amar a la Iglesia es amar a su jerarquía. Es a los pastores de la Iglesia a quien tu y yo tenemos que apoyar, siempre que estén unidos con el Papa. Nos quejamos, a veces, de que los obispos no hablan, y cuando lo hacen ¿qué hacemos? ¿mandamos cartas de adhe-

sión? Tenemos que reconocer que hemos dejado ensuciar el rostro de la Iglesia, nos hemos acomodado.

España, la tierra de María Santísima. España la fiel a la Iglesia mirando a la columna de la Virgen del Pilar, la fiel al Papa y al Evangelio durante veinte siglos, como reconocía Juan Pablo II en su último viaje. Cuando los españoles volvamos a amar a la Virgen, no sólo de palabra, sino con obras, el amor a la Virgen será más fuerte que nuestras desavenencias, porque ella es la Madre de todos.

Bien es cierto que la mayoría de los españoles no han perdido el amor a la Madre, aunque tal vez se han alejado de la Iglesia, ¡les han dicho tantas cosas! ¿Les han puesto en contradicción el Evangelio y la Iglesia? les han hablado mal de la Iglesia; les han dicho Cristo sí, Iglesia no.

Ante este panorama tenemos que darnos cuenta que es la hora de los laicos. «Tenemos que darnos cuenta de que se ha rechazado primero a la Iglesia, luego a Cristo, finalmente a Dios; y se ha querido edificar la estructura del mundo sobre fundamentos que son los principales responsables de la situación actual: una economía sin Dios, un derecho sin Dios, una política sin Dios. Se quiere quitar a Cristo de la escuela, de la familia, de las leyes, de la justicia...» (Pío XII).

Cada bautizado es Iglesia. Transformándose en Cristo, renunciando a su egoísmo, olvidándose del «yo», se sensibiliza, cae en la cuenta de que «la Iglesia asiste hoy a una grave crisis de humanidad. Se le exige que infunda en las venas de la humanidad actual la virtud perenne, vital y divina del Evangelio» (Juan XXIII).

## A golpe de catalejo

# TORRE DE AIRE

Los hechos, sin demasiada precisión, son estos: con la excusa del próximo día de la Constitución, un instituto de bachillerato de nuestra capital ha organizado un simulacro de referéndum con la loable intención de que los alumnos «aprendan a votar».

Este es el golpe de viento. La ventolera viene seguidamente. Porque, hete aquí —que dirían otrora— que el tema objeto de referéndum es la educación sexual.

Consecuentemente, hay que preparar la escena y caldear el ambiente: carteles, letreros, ilustraciones, urnas y «marilnesmonrous»...

Todo muy ingenuo, muy inocente, muy informal, desenfadado y juvenil. Moderno. Eso es. moderno y marchoso, que es lo que se lleva actualmente.

Pero, claro está, el viento se hincha, crece y forma la torre de aire. No a todos agrada la parafernalia propagandística: desde ver a los venerables muros soportar impávidos tanto desgarrado espray, pasando por el póster que, remediando al viejo chiste, enseña todo menos lo fundamental, hasta llegar a la frase insinuante —por supuesto candidísima— y de doble sentido. O sea: soez y tabernaria.

En fin, aire, viento, polvareda. Se nos vienen a la mentes los versos del romancero: «que con tanta polvareda / perdimos a don Beltrán».

Efectivamente, esto es lo lamentable. Estas tormentas —aunque de aire— enfrían el ambiente y, si no la pulmonía, suelen favorecer los resfriados.

Reticencias, prevenciones, divisiones..., falsos juicios sobre

las personas suelen ser las escuelas que siembran a su paso estos ciclones.

Los alumnos —«lo más importante en la educación», apostillamos orgullosos y rotundos— perplejos y desorientados en el centro del vendaval. No ven coherencia en el planteamiento de sus maestros, que se contradicen entre sí, ni orientación clara en quienes tienen esa obligación.

¿Y los padres? ¿Muchos, ausentes o de campo? ¿Nada tienen que opinar los progenitores de jovencitos tan inocentes?

Fin del relato. Se baja el telón. Sólo una ingenua pregunta final: ¿Quién hincha globos en la trastienda?

Los padres también están para esto. Deben enterarse.

E. ABARCA MASA

**EN CUELLAR**  
SE VENDE SOLAR  
EN CASCO  
URBANO

(directamente por particular)  
c/ Resina, 7

Razón: (91) 252 50 37

## El Arma de Artillería celebra la fiesta de Santa Bárbara

Esta mañana, misa en la iglesia de San Miguel con asistencia de la Academia en formación



El Arma de Artillería celebra hoy la festividad de su Patrona Santa Bárbara. Por este motivo, durante los días precedentes se han venido celebrando diversos actos en los centros militares artilleros de la capital. El Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41 ha tenido varias actividades destinadas a la tropa y hoy han asistido a una misa en honor de la santa. Asimismo, en la Academia de Artillería se han desarrollado actos diversos para la tropa y para los caballeros alumnos, como asimismo algunas fiestas sociales, y esta noche, a partir de las once, en los salones de la Academia, tendrá lugar el tradicional baile de gala.

Organizada por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros, se ha oficiado esta mañana, a las 12, en la iglesia de San Miguel, según es costumbre, una misa, con panegírico a cargo del mismo predicador del triduo que en honor de la santa celebró en la precitada iglesia la Asociación de Señoras.

Tiempo antes a la hora señalada para la misa formaron en la Plaza Mayor, delante del Ayuntamiento, los caballeros alféreces cadetes, con estandarte, escuadra y banda de música. Las primeras autoridades militares y civiles fueron llegando a la plaza minutos antes de la hora anunciada para comenzar la celebración eucarística, siendo recibidas por el coronel di-

rector de la Sección de Formación de la Academia, Alfonso Lapuente Givaja. A las doce menos cinco, el mencionado coronel, mientras se interpretaba el Himno Nacional, tomó el estandarte y le trasladó al interior del templo, al que seguidamente pasaron los autoridades e invitados y numeroso público; después lo hicieron los alumnos de la Academia.

Durante la celebración eucarística, un coro de alumnos interpretó diversas páginas musicales.

Al término del acto religioso, la formación desfiló delante de las autoridades, siguiendo camino de la Academia de Artillería.

En las primeras horas de la tarde, en el mencionado centro, se ha ofrecido un aperitivo a autoridades e invitados.

Mañana, según es costumbre, a las 12,30 también en la iglesia de San Miguel, se oficiará un funeral por los artilleros y cofrades de la Asociación de Señoras de Santa Bárbara fallecidos.

(Foto: Aurelio Martín)

### FIESTA DE LOS CANTEROS

También los canteros segovianos han celebrado la fiesta de Santa Bárbara. Con este motivo han asistido a una misa oficiada en la iglesia parroquial de San Lorenzo y a otros diversos actos organizados en el barrio.

## La calle de Muerte y Vida se abrirá al tráfico la semana que viene

Esta mañana ha tenido lugar la habitual reunión del alcalde de la ciudad, Miguel Angel Traperó, con los informadores para darles a conocer la referencia de la sesión de la Comisión Municipal Permanente.

Aparte de los acuerdos de trámite, en urgencias, se acordó solicitar una subvención de la Junta de Castilla y León para remodelación y ampliación del mercado de San José.

Al margen de los acuerdos de la sesión, el alcalde ha hablado de la oficina de planeamiento y ha afirmado que para la semana que viene se abrirá al tráfico la calle de Muerte y Vida, según el acuerdo del pleno último.

Por falta de espacio, la información completa de la referida Comisión Permanente se la daremos a conocer en nuestra edición de mañana.

Director general de Administración Territorial.

## «Las mancomunidades de municipios pueden hacer viable la prestación de servicios comunes»

Para mayo habrá en Segovia unas jornadas sobre la problemática de las comunidades de villa y tierra

El director general de Administración Territorial de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, Valentín Merino Estrada, realizó ayer una visita a nuestra provincia dentro de la política de su departamento para la promoción, fomento y apoyo a las mancomunidades de pequeños municipios, que es una figura de carácter asociativo voluntario cuya finalidad consiste en la realización de obras y prestación de servicios concretos como limpieza y recogida de basuras, saneamiento, etc.

En el transcurso de una conferencia de prensa celebrada por la tarde en el Gobierno Civil, donde también se encontraba el delegado territorial de la Consejería, Jesús Ballesteros Olmo, Valentín Merino anunció que hacia el mes de mayo del próximo año se van a organizar en nuestra ciudad unas jornadas de estudio sobre la problemática y el futuro de las comunidades de villa y tierra de Castilla y León, que abarcan lo que fue la «Extremadura Castellana», es decir, las provincias de Soria, Segovia, Avila y parte de la de Valladolid.

El director general se reunió por la mañana con representantes de las dos mancomunidades que hay en la provincia de Segovia que son, concretamente la del «Pirón», —primera aprobada por la Junta— que abarca los pueblos de Cantimpalos, Aldea Real, Mozoncillo y Carbonero el Mayor y la de «La Pedriza» que integra a Aldeonte, Barbolla, Castro de Fuentidueña, Castrojimeno, Castroserracín, Grajera, Navares de Ayuso, Navares de Enmedio, Urueñas y Valle de Tabladillo. Por la tarde mantuvo una entrevista en Cantalejo con más de 50 alcaldes de las localidades del centro de la provincia para explicarles el contenido de lo que son las mancomunidades, «a través de las cuales se puede lograr un objetivo muy interesante y es, que manteniendo la personalidad jurídica, la autonomía y la independencia política de cada uno de los pequeños municipios, exista un contrapeso de carácter funcional a la hora de hacer viable la prestación de los servicios».

Como se ha informado, la Junta ha concedido unas subvenciones a estas dos mancomunidades. A la del «Pirón», por 13.977.579 pesetas para servicios de recogida de basuras, equipos y vertedero y a la

de «La Pedriza» de 6 millones y 4.400.000 pesetas, respectivamente, para caminos vecinales e instalaciones de servicio de limpieza. A la mancomunidad de «La Pedriza», le faltan aún los trámites de aprobación de la Junta previo informe del Consejo de Estado.

Según Merino Estrada, ha sido muy pocas las mancomunidades que se han creado hasta la fecha, aunque también se mostró reticente a que sean muchas y abarquen a gran número de municipios. La Junta lleva un año promocionando esta figura de fomento de las mancomuni-

en primar los apoyos técnicos, jurídicos y económicos».

### COMUNIDADES DE VILLA Y TIERRA

En otro momento de la conferencia de prensa, el director general indicó que la Consejería está preocupada por las comunidades de villa y tierra y otro tipo de entes asociativos de carácter tradicional que, en algunos años, pueden ser base de la prestación colectiva de servicios.

Como hemos señalado al principio, anunció que en la programación de la Consejería existe el proyecto de organizar, en el mes de mayo, en Segovia, unas jornadas de estudio sobre la problemática jurídica y las perspectivas de futuro de las comunidades de villa y tierra.

### LAS DIPUTACIONES

Preguntado sobre las competencias que va a dejar la Junta a las diputaciones provinciales, dijo que los proyectos de ley de coordinación y delegación de funciones de las diputaciones, «muy importantes porque van a contribuir a vertebrar todo el sistema territorial de competencias en la comunidad autónoma», no se van a presentar a las Cortes de Castilla y León hasta que no se apruebe la ley reguladora de bases de Régimen Local que regula de qué forma las comunidades autónomas van a establecer esa coordinación y esa delegación de funciones.

Valentín Moreno, que anunció que para este tema se va a pedir el consenso de todas las fuerzas políticas representadas en las Cortes, afirmó que no se van a limitar las mencionadas competencias, «al revés tendrán más, lo que pasa es que existirá una coordinación determinada que no va a afectar para nada la autonomía de las diputaciones».

A.M.

(Foto: Aurelio Martín)



dades «que si no es una solución a los problemas, si una pieza clave. Es una figura —añadió el director general— absolutamente voluntaria, nosotros no las formamos, sino que allí donde los municipios manifiesten su interés hemos establecido una determinada política de fomento y apoyo que, además, pensamos debe ser asumido también por los diputados. El fomento consiste

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

## D. Mariano Gozalo Enjuto

(Guardia civil retirado y funcionario de la Delegación de Industria)

q. e. p. d.

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sépelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo mañana, día 5, a las 8 de la tarde, en la iglesia del Santo Cristo del Mercado.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 5 de diciembre

Van 340 días, faltan 26.  
Sol, de 8,26 a 17,52.

## SANTORAL

Santos. Pelino, Anastasio, Julio, Félix, Grato, Crispín, Juan y Afrodisio.

## PENSAMIENTO

«Es un alivio llorar, las penas se deshogan y son arrastradas por las lágrimas.» (Ovidio).

## FARMACIA DE GUARDIA

López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto Plaza Mayor).

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

### NUMEROS PREMIADOS DIA 3

Con cien mil pesetas  
**4.225**

Con cinco mil pesetas, los terminados en  
**225**

Con quinientas pesetas, los terminados en  
**25**

Con cincuenta pesetas, los terminados en  
**5**

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números  
**4.224 y 4.226**

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 679,2 m / m.  
Viento en calma.  
Temperatura máxima, 10,4°.

En la mañana de hoy

Presión, 680,0 m / m.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima, 7,2°.  
Lluvia recogida, 3 litros por metro cuadrado.  
Temperatura a las 10, 7,8°.

### En España

Tendencia para mañana, miércoles. Nuboso con precipitaciones en Galicia. Esta nubosidad o precipitaciones se extenderán durante el día o noche al Cantábrico occidental, Castilla-León, Extremadura, puntos del Centro y Castilla-La Mancha.

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES

Hoy sólo a las 8,15.

A petición del público:

#### LA FUERZA DEL CARÍO

Con Shirley MacLaine y Jack Nicholson. Todos los públicos

#### VICTORIA

Hoy a las 7,30 y 10,30. ¡GRAN ÉXITO DEL CINE ESPAÑOL!

Oscar a la mejor película de habla no inglesa:

#### VOLVER A EMPEZAR

De José Luis García. Con Antonio Ferrandis y Encarna Paso

Para todos los públicos. Hoy, único día. La butaca sólo

100 pesetas

## EXPOSICIONES

### TORREON DE LOZOYA

«Paisajes y caricaturas», de Antonio Moragón. Hasta el 16 de diciembre.

### CASINO DE LA UNION

Dibujos a flo-master de Berta Unturbe. Hasta el 15 de diciembre.

Horario. Laborables, 7 a 9,30, festivos, 12 a 2 y 7 a 9,30.

### CAFETIN «AGUAS BLANCAS»

Pinturas de Antonio Páez. Hasta el 24 de diciembre.

## CONFERENCIAS

### «TEOLOGIA DE LA LIBERACION»

Mañana, miércoles día 5, a las 8 de la tarde, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros de Segovia, don Antonio Palenzuela, obispo de la diócesis, pronunciará una conferencia sobre el tema «Teología de la liberación». Dada la actualidad del tema se invita a todas las personas que deseen asistir.

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

**Museo Provincial de Bellas Artes.** Laborables, 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, 10 a 14. Lunes, cerrado.

**Museo de la catedral.** Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborables, de 9 a 13 y de 15 a 18.

**Museo Zuloaga.** Laborables, de 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, de 10 a 14. Lunes, cerrado.

### EN LA PROVINCIA

**Museo de Caza en Riofrío.** De 10 a 1 y de 3 a 6.

**Museo Parroquial de Sotosalbos** (avisar en la casa parroquial).

## BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30. Sábados, 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio. Teléfono 430780.

## PUBLICACIONES

### «NATURALEZA Y ALIMENTACION»

Un interesante folleto editado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, con 50 páginas de contenido muy aprovechable y práctico. Nociones y consejos sobre alimentos y su uso, procurando relacionarles con la Madre Naturaleza, de donde proceden, y con la historia del hombre, que ha ido, en sucesivas etapas, sacando máximo provecho de cuanto la tierra y el mar han puesto a su alcance, pensando en su subsistencia. El folleto está ilustrado con expresivos y simpáticos dibujos, y lleva también un recortable, un abanico en cada una de cuyas varillas figuran grupos de alimentos clasificados según sus clases.

### «LA GACETA DEL LIBRO»

32 sustanciosas páginas especialmente, claro está, para el aficionado a la lectura y para el mismo librero, al que puede ayudar mucho en su misión de orientar a los clientes lectores. Se insertan algunos artículos de temas relacionados con el libro, pero fundamentalmente el número se dedica a la crítica y comentario —amplios en extensión y juicios— de buen número de libros de reciente aparición, tarea que lleva adelante un grupo de especialistas. Pensamiento, política, historia, narrativa, etc., son temas en los que se agrupan los títulos analizados. Se incluyen también ocho páginas con el índice de las últimas novedades bibliográficas.

### «PANORAMA DIPLOMATICO»

Acaba de hacer su aparición el número 1 de esta publicación subtitulada «Revista del mundo diplomático, comercial y turístico». Se trata de una magnífica edición, con 130 páginas en papel couché, con la mayoría de sus ilustraciones a todo color. Se edita bajo la dirección de Rufo Gamazo Rico por iniciativa de la editorial Kofe, S. A., siendo su editor Antonio V. Vidal. Tiene unas secciones fijas, como las referidas a temas diplomáticos, turísticos, económicos, gastronómico y de belleza y modas. En este primer número cuenta, entre otras, con las firmas de Juan Antonio Cabezas, Alejandro Fernández Pombo, José Luis Pecker, Manuel Blanco Tobío, José Luis Lacaci, Jesús Vasalle, etc. Algunos de los artículos están traducidos al inglés.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA DETENCION DEL «GENERALISIMO»

Si, señores: en la sublevación de los feroces mineros asturianos, como si se tratara de un ejército regular, había un «generalísimo». Y éste, ya lo saben los lectores, era González Peña, diputado a Cortes y director del asalto a la sucursal del Banco de España en Oviedo, del que se llevó la pequeña cantidad de catorce millones, acaso para indemnización de los gastos de la tremenda revuelta.

Pues bien, el jefe supremo de las huestes furiosas devastadoras de Oviedo ha caído ya en poder del eximio comandante de la Guardia Civil, señor Doval, que le seguía la pista, incansablemente, desde hace varios días. La noticia de su detención con otros detalles muy curiosos de la misma, fue conocida en Segovia por una conferencia telefónica de última hora, transmitida a EL ADELANTADO por la Agencia Mencheta.

Esta captura es la más importante de todas cuantas se han llevado a cabo entre los cabecillas de la última revolución socialista. Y por si fuera poco, también ha caído en poder de la Benemérita el lugarteniente de González Peña, el ex sargento Tutor. La última esperanza, por tanto, que alentaban los que hubieran deseado que el «generalísimo» hurtara el cuerpo a la sanción justiciera se ha desvanecido,...



PARA MAÑANA

- 6.00 El despertador.
- 7.00 Matinal SER.
- 8.30 Cosas de Segovia.
- 9.03 Onda media. Aquila SER.
- 9.25 Ati, mujer.
- 9.30 Onda media. Aquila SER.
- 9.55 El tiempo.
- 10.03 Onda media. Aquila SER.
- 10.25 Telescopio.
- 10.30 Onda media. Aquila SER.
- 10.55 Telescopio.
- 11.03 Onda media. Aquila SER.
- 11.30 La saga de los Porreta.
- 11.45 Segovia en directo.
- 14.15 Regional. Castilla-León.
- 14.30 Informativo de las 2,30.
- 15.00 Segovia a las 3.
- 15.45 Su programa.
- 17.03 Cita a las 5.
- 18.05 Tarde sin fronteras.
- 19.30 Santo rosario.
- 20.00 Informativo de las 8.
- 20.20 En punta.
- 20.45 Música y noticias.
- 22.10 Onda pesquera.
- 22.30 Información local.
- 22.40 Angel Alvarez.
- 23.00 Hora 25.
- El deporte.
- La trastienda.
- 00.30 El loco de la colina.
- 03.03 De la noche a la mañana.
- Coincidiendo con las horas informativos SER.

### RADIO SEGOVIA F.M.

- 6.00 Simultáneo O.M.
- 9.03 Cosas de Segovia
- 10.03 Encuentros en la Radio
- 13.00 Los 40 principales
- 22.50 Ultimo informativo local
- 23.00 Hora 25
- El deporte
- La trastienda
- 00.30 El loco de la colina
- 3.03 De la noche a la mañana



### PROGRAMACION REGIONAL

- 09.05 «Castilla y León a las nueve y cinco».
- 13.05 «Panel Trece». Deportes. Reportajes. Informativo (13.30 h)
- 15.05 «Si yo te contara»
- 18.05 «Castilla y León a las seis y cinco».

**Alquilo despachos en Fernández Ladreda**  
Teléfono 42.65.63



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

- 7.00 El primero de la mañana.
  - 8.30 Segovia ciudad abierta.
  - 9.05 Viva la gente.
  - 10.30 Vamos de compras en el expés de Antena 3.
  - 10.45 Viva la gente.
  - 12.05 Antena de Segovia.
  - 14.05 Segovia ciudad abierta.
  - 14.32 Deportes en Antena 3 de Segovia.
  - 15.00 Crónica 3.
  - 15.30 Volver a empezar.
  - 17.05 Los 33 en Antena de la tarde de Segovia.
  - 21.00 Barbacoa.
  - 22.03 La salud es lo que importa
  - 23.00 Hora cero.
  - 23.57 Información comercial.
  - 24.00 Supergarcía en la Hora 0. Polvo de Estrellas.
  - 4.00 Volver a empezar. Repetición.
  - 5.30 Supergarcía en la Hora 0. Repetición.
  - Coincidiendo con las horas, informativos de Antena 3.
- PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06.  
Canal musical. De 9 a 24 horas.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

- 15.00 Telediario.
- 15.35 Hotel.
- 16.30 La tarde.
- 17.25 Al mil por mil.
- 17.50 Hora chicos.
- 17.55 Barrio Sésamo.
- 18.25 El kiosco.
- 18.50 Informativo juvenil.
- 19.00 Tocata.
- 20.00 Letra pequeña.
- 20.30 Telediario.
- 21.05 El hombre y la tierra.
- 21.35 Proceso a Mariana Pineda
- 22.40 En portada.
- 23.35 Telediario 3.
- 23.45 Teledporte.
- 23.55 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 19.00 Agenda.
- 19.10 Puesta a punto.
- 19.30 Arco iris.
- 19.45 Arte y tradiciones populares.
- 20.00 Tablón de anuncios.
- 20.30 Con las manos en la masa.
- 21.00 Si yo fuera presidente.
- 22.30 La ciudad de oro.
- 24.00 Telediario 4
- 00.30 Despedida y cierre.

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

## La Caja de Ahorros presenta convenios para financiación «privilegiada» por más de 1.750 millones de pesetas

A más de 1.540 millones de pesetas ascienden varios convenios vigentes

También se dan a conocer otros servicios recientes y nuevos productos de esta institución de ahorro

En el Torreón de Lozoya se efectuó ayer la presentación de varios convenios de colaboración «privilegiada» a todos los sectores económicos de la provincia (agricultura, comercio, vivienda, industria en general, etc.), en los que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia invierte más de 1.750 millones de pesetas.

También se dio a conocer la política de reducción en los tipos de interés para créditos y préstamos que ha emprendido esta institución de ahorro, la tercera emisión de cédulas hipotecarias de la Caja, el Fondo Individual de Pensiones Aseguradas de las Cajas de Ahorros y el servicio de cajero automáticos «Caja permanente».

En el acto, se encontraban, junto al presidente del consejo de administración de la Caja, Antonio Gómez Perretta; el director general, Carlos Rojo del Amo y otros altos ejecutivos de la misma; los delegados territoriales de las consejerías de Industria y Energía; Agricultura, Ganadería y Montes, y Obras Públicas y Ordenación del Territorio. Asimismo, representantes de la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio, los jefes provinciales del IPPV, IRYDA, SENPA y Comercio Interior, los presidentes de la FES, ASAF, Jóvenes Agricultores y UAG; el agente de supervisión de servicios de Extensión Agraria y varios presidentes de agrupaciones empresariales de la FES.

### MIL MILLONES PARA EL SECTOR AGROALIMENTARIO

El convenio entre la Caja y el Ministerio de Agricultura (SENPA, IRYDA y FORPPA), para apoyo al sector agroalimentario, asciende a mil millones de pesetas. Se financian gastos de cultivos de cereales, adquisición de semillas controladas y modernización de explotaciones agrarias.

El convenio con el FORPPA, supone 125 millones de pesetas para concesión de préstamos destinados a financiar los gastos de fertilizantes y herbicidas para los cereales de otoño-invierno y primavera-verano. El de colaboración con el del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero es de 75 millones, para financiar gastos de adquisición de semilla controlada.

### APOYO A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Otro de los convenios presentados, este de 400 millones de pesetas, es para apoyo financiero a la pequeña y mediana empresa industrial y se suscribe con la Dirección General de Industrias Agrarias y Alimentarias (Banco de Crédito Agrícola, el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial y la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas

Banco de Crédito Industrial). Se financian nuevas inversiones de capital fijo, inversiones dirigidas a remodelar y modernizar instalaciones de empresas y capital circulante de ampliación complementaria y vinculada a los préstamos para inversiones.

También para apoyo financiero a la pequeña y mediana empresa industrial, mediante subvenciones de capital, se llega a un acuerdo con la Junta, sin cuantificar la cifra, a través de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo.

### ANTICIPO A SUBVENCIONES DEL GRAN AREA DE EXPANSION INDUSTRIAL

Por 200 millones se firma convenio con la Junta (Consejerías de Industria, Transporte y Agricultura) para concesión de créditos-puente a empresas que hayan obtenido del Gran Area de Expansión Industrial de Castilla y León, certificado de subvención. El último de los convenios firmados, también con la Junta es de 150 millones de pesetas, para reforma y modernización de la estructura comercial, financiándose los proyectos correspondientes al sector del comercio interior, que contribuyan en un mayor grado a la modernización de las estructuras comerciales, intentando potenciar la actualización comercial en aquellos productos que, careciendo de carácter suntuario, sean de consumo general y se consideren merecedores de apoyo.

### OTROS CONVENIOS POR 1.540 MILLONES

Hay otros convenios vigentes entre la Caja y varias instituciones por más de 1.540 millones. Por ejemplo, de 1.340 con el Instituto de Promoción Pública de la Vivienda para construcción y adquisición de viviendas de protección oficial de promoción privada y rehabilitación,

### Al Aire de la Calle

#### BANDERAS EN EL ACUEDUCTO

Como tienen por costumbre, los caballeros alféreces cadetes han colocado banderas sobre el acueducto; esta vez, tres, dos españolas y la del Arma de Artillería. Nunca faltan, pues, decididos alumnos que hacen la aventura de la colocación de banderas, cosa que indudablemente lleva su riesgo.

Y la colocación de estas banderas ha sido acompañada del estallido de tracas y petardos, cosa natural tratándose de las fiestas de Santa Bárbara, aunque no tan natural que ocurriera por las calles más céntricas, incluida la Real, en la que incluso se soltaron cohetes «raseros» que dieron no pocos sustos y pudieron causar sorpresas desagradables. Todo ello a horas todavía tempranas, cuando había bastante público por las calles.

100 millones con el Banco de Crédito Agrícola para mejora estructural y de organización productiva de las explotaciones lecheras; 60 millones con el IRYDA para electrificación rural, etc.

### REDUCCION TIPOS DE INTERESES

Algunas de las medidas adoptadas por la Caja en este sentido suponen, para el descuento comercial y financiero, abaratamiento de alrededor de un punto en los tipos preferenciales y para los préstamos y créditos, abaratamiento entre 1 y 1,5 puntos de los tipos de interés preferenciales.

La tercera emisión de cédulas hipotecarias, al portador, tiene un importe de 1.500 millones de pesetas, desglosados en dos series. «Se incide en esta política», según fuentes de la Caja, «por la importancia directa que tiene para la economía provincial».

Otro de los servicios presentados fue el de la Libreta Fondo de Pensiones, un plan de ahorro que se va capitalizando, «ante la incertidumbre actual motivada por la grave situación de la Seguridad Social» y su finalidad estriba en generar una renta periódica vitalicia asegurada de cuantía definida para complemento de jubilación o viudedad.

A través del servicio de cajeros automáticos, distribuidos por varios puntos de la capital y la provincia, se pueden efectuar todo tipo de operaciones y la tarjeta «Caja permanente», ofrece la posibilidad de disponer de dinero efectivo en cualquier lugar de España y a cualquier hora, también se pueden solicitar saldos, talonarios, realizar depósitos, etc.

### VOCACION RURAL

De los mil millones de apoyo al sector agroalimentario, a la Caja de Segovia sólo le hubiera correspondido 210, dentro de los treinta mil millones que supone el convenio firmado entre todas las cajas y el Ministerio de Agricultura. Este aumento de 790 millones, le justificó Carlos Rojo del Amo en conferencia de prensa como «convencimiento vocacional de que dentro del sector rural la Caja tiene que volcarse siempre y cuando los organismos oficiales piden un apoyo en beneficio de nuestra clientela, la Caja ha procurado dar el mayor cupo que le han admitido. Lo que procuraremos es que de verdad haya peticiones que agoten este cupo».

En otro momento de la reunión con los informadores dijo también, que, salvo canales de financiación de crédito oficial (caso de estos convenios), «somos sustancialmente más baratos que la banca privada en los tipos de intereses a aplicar en nuestras operaciones de préstamo y crédito de carácter libre».

## Exito de la Orquesta Sinfónica de Asturias

En la noche del día 2 de diciembre tuvo lugar la presentación en la iglesia del Seminario de esta renovada agrupación en gira por nuestra región, con sucesivas actuaciones por Soria, Logroño y Burgos y con breve paréntesis en alguna ciudad francesa.

El concierto organizado por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, así como el Ayuntamiento, con la colaboración de la Sociedad Filarmónica de Segovia, constituyó un éxito de público, con presencia de sectores menos habituales a la llamada música clásica, de cuya presencia nos congratulamos. Quedó claro que cualquier día incluido un domingo es apto pese a la adversa climatología para escuchar buena música.

A las órdenes de su titular, el joven director Víctor Pablo Pérez, la orquesta desarrolló un programa atractivo y quizás de corta duración, lo que se compensó ante la calurosa insistencia del público con dos bisés. En primer lugar tocaron Asturiania en Fa, en estilo de banda y con predominio de fanfarria, siguió el conocido concierto para trompeta y orquesta de Hummel. En el solista, Angel Millán Esteban apreciamos un bello sonido e irregular tesitura. En la segunda parte y sobre la Sinfonía 40 de Mozart alguna desigualdad de pulso en la dirección que afectó en especial al segundo movimiento y algo, aunque menos, al tercero. Por lo demás la corrección musical presidió a las interpretaciones definidas con economía de gestos y

efectividad por su joven director.

Es la Orquesta Sinfónica de Asturias un muy estimable y sólido conjunto, que hace honor a la tradición musical de Oviedo y que desde su estrenada situación de estable se encuentra en el camino de conseguir grandes éxitos, nutrida como está por buenos profesionales dedicados por entero a su cometido y es representativa de lo que alguna de nuestras ciudades pueden aportar al panorama musical español.

Fue una velada muy grata y prometedora al habernos encontrado con caras nuevas, que gustadas estas mieles, deseáramos se integraran con asiduidad a las actividades musicales crecientes de la ciudad.

REMACHA

### TAMBIEN EXITO DEL TRIO MOMPOU

En el Conservatorio de Música, en sesión organizada por dicho centro en colaboración con la Dirección General de Música y Teatro, han actuado los componentes del Trío Mompou, ya conocidos en nuestra ciudad donde dejaron bien sentada su gran calidad de intérpretes. Cosa que han rubricado ahora Juan Luis Jordá (violín), Pilar Serrano (violoncello) y Luciano G. Sarmiento (piano), actuando ante un nutrido auditorio en el que, naturalmente, no faltaban numerosos alumnos del conservatorio. Los intérpretes ofrecieron dos tríos de Gerhard y de Turino y en la segunda parte de su actuación, el Trío Op. 67 de Shostakovich.

## SAN CRISTOBAL DE CUELLAR

### UNA TRADICION DE MAS DE TRES SIGLOS

San Cristóbal, pueblo de la tierra de Cuéllar, celebra cada año, desde tiempos remotos, una tradición, el día de Santa Bárbara.

Hace ya más de tres siglos moría en este lugar una señora llamada Marina Sanz. En su testamento, encomendó una viña de 24 obradas al concejo del pueblo, con cuyas rentas dispuso... «que en cada un año se canten vísperas de Santa Bárbara, con responso por mi alma y clamor, con asistencia del pueblo, recibiendo por ello diez reales el señor cura y tres el sacristán, dándose caridad de pan, vino y queso a toda la gente que se allegase».

No ha sido posible datar con exactitud el origen de esta celebración, por no haberse encontrado en el archivo parroquial la fecha de defunción de dicha señora. No obstante, en el Libro de Colecturía, donde se anotaban todas las celebraciones religiosas celebradas, consta que ya tenía lugar en el año 1676.

El Catastro del Marqués de la Ensenada nos refiere que en el año 1754, el Concejo gastó, en cumplir esta memoria, 48 reales en cuatro fanegas de trigo cocido; 16 reales en cuatro cántaras de vino y 31 reales en 20 libras de queso.

Hoy en día, la tradición se mantiene viva, si bien con alguna variación. Cada 4 de diciembre se ofrece una misa por el alma de Marina Sanz. A la sali-

da, las gentes del lugar acuden al Ayuntamiento a recoger una buena hogaza de pan blanco, una para cada vecino. Por la tarde, son los niños quienes acuden presurosos a por un panecillo que aquí se llama «cuartilla». Al anochecer, los hombres se reúnen y charlan afablemente, mientras comen los típicos «alcagüeses con pan blanco», regados por un buen vino de la tierra. Tiempo atrás, cuando la tierra de Santa Bárbara producía más, no faltaba sobre las mesas un buen plato de escabeche.

Coincidiendo con estas fiestas, este año la escuela del pueblo ha organizado una exposición de dibujos de los niños, a través de los cuales ellos exponen su visión sobre la conmemoración. Otro grupo de dibujos forma parte de una campaña para que todos nos concienciamos de la necesidad de mantener limpio el pueblo.

Volviendo a la tradición, entre la gente del pueblo se ha ido transmitiendo de generación en generación, que la referida señora Marina Sanz vivía en un pueblo cercano, llamado Casarejos, hoy desaparecido, desde donde venía San Cristóbal, a oír misa, montada en un caballo blanco. También, como dato curioso, cabe decir que la tradición oral afirma que Casarejos fue destruido por las hormigas.

Carlos Arranz Santos

## VILLACASTIN

## Presentado el libro sobre las cofradías de la localidad

(M.ª JESUS RUBIO Y JUAN V. GARCIA, CORRESPONSALES).

Después de varias vicisitudes, que entre otras cosas conllevaron un considerable retraso en su presentación, por fin está en la calle el último libro escrito y publicado sobre Villacastin.

Se trata de la última obra de Félix Martín Martín, correspondiente de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, sacerdote y párroco de nuestra villa; lleva por título «Cofradías de Villacastin», siendo ésta la tercera obra que Félix Martín Martín, publica sobre nuestro pueblo. La primera titulada «Villacastin», fue publicada en 1973 por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. La segunda «Un templo segoviano» apareció en 1979; aparte de otros trabajos menos extensos publicados en la revista «Estudios Segovianos» y artículos en nuestro diario «EL ADELANTADO DE SEGOVIA».

La obra que ahora nos ocupa, como su título indica, versa sobre las distintas cofradías y ermitas que en nuestra villa han existido y existen en la actualidad y que en su época de mayor esplendor llegaron a sumar un total de dieciocho.

En este libro se encuentran datos reveladores y esclarecedores sobre este tema, tanto para todos aquellos que estamos interesados sobre nuestra historia local a través del paso del tiempo, como para aquellos que simplemente sienten curiosidad por estos temas o esa historia local.

El libro es muy ameno ya que está escrito con un lenguaje claro y sencillo, que hace que se lea incluso con avidez, aunque en él no faltan los datos técnicos que en una obra de estas características son lógicos e incluso imprescindibles para conducir al lector estudioso del tema a los distintos documentos fundacionales, actas o protocolos que forman y nos «hablan» de la historia de todas y cada una de las distintas cofradías que han existido en nuestra villa desde una antigüedad ya remota, hasta las que se mantienen en nuestros días y que son unas siete u ocho de aquel total de 18 que mencionábamos anteriormente; así como aquellos otros datos que nos hablan de sus ermitas o salas,

además de las posesiones de dichas cofradías o de la misión u obras que realizaban.

Consta esta obra de unas 160 páginas, incluyendo al final varias fotografías de las que es autor José María Heredero, quien también firma la de portada en la que se ve un fragmento de la ermita de nuestra patrona, Nuestra Sra. del Carrascal. Y está impreso por los talleres de la imprenta Vda. de Mauro Lozano.

También diremos que la publicación de ese libro ha sido posible gracias a la aportación económica del Ayuntamiento de Villacastin.

La presentación del libro tuvo lugar en la tarde-noche del sábado último, y congregó a un gran número de público que abarrotaba completamente el salón de sesiones del Ayuntamiento, impidiendo la capacidad del mismo que accedieran más personas.

Entre el público asistente se encontraban varias personalidades de la vida política, tanto local como provincial y de la comunidad autónoma de Castilla-León, así como personalidades de otras ramas de la vida local.

Esta presentación comenzó con unas palabras de Rafael Martínez Martínez, concejal de Cultura del Ayuntamiento de Villacastin, que con breves palabras dio la bienvenida a todos los asistentes y presentó a Manuel González Herrero, historiador de las tierras y pueblos de Segovia y miembro de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, quien era el encargado de presentar el nuevo libro «Cofradías de Villacastin».

Aunque más que una mera presentación de un libro, lo que el Sr. González Herrero, hizo, fue darnos una lección magistral de historia local, esa historia, que en palabras del ya desaparecido marqués de Lozoya, en el prólogo de la primera obra de Félix Martín, «es la verdadera Historia de España».

Durante algo más de una hora, que nunca se hizo larga según los comentarios del público asistente, disertó el Sr. González Herrero, sobre Villacastin,

sus comienzos, su época de mayor esplendor y la de su decaimiento, sobre nuestros monumentos, en especial sobre la catedral de la sierra», nuestra monumental iglesia parroquial en palabras del marqués de Lozoya, y posiblemente el mejor templo segoviano después de la catedral de nuestra capital, en palabras del orador, y uno de los mejores templos de toda España, dentro de los construidos en la época Imperial, según el marqués de Lozoya en el prólogo antes citado, y por supuesto sobre el libro y su tema —Cofradías de Villacastin— y sobre su autor Félix Martín Martín; aparte de otros muchos temas de nuestra Villa cuya reseña haría demasiado larga nuestra crónica de hoy.

## TITULO EQUIVOCADO

En la última crónica publicada sobre Villacastin se deslizó un error en el título. Donde dice «Escasa participación en la escuela aneja», debe decir «Escasa participación en las actividades culturales».

## OLOMBRADA

## EL FRACASO DEL GIRASOL

(ABEL PECHARROMAN, CORRESPONSAL).

Al fin se cosecharon casi todas las parcelas sembradas de girasol, y digo «casi todas», porque aún queda alguna sin cosechar y por las referencias que han llegado hasta nosotros, creemos así se quedarán. En primer lugar porque el exceso de agua ha estropeado el producto, y en segundo lugar, porque el precio que se ha pagado aquí por las pipas, no compensa lo recogido.

Si el año no fue todo bueno para este producto en esta zona, por lo tarde que se sembró, lo fue menos aún por los precios a que se pagó. Aquí se les dijo a los agricultores, que sus pipas valdrían alrededor de 44 pesetas kilo, más o menos. Con esa confianza, se fueron entregando, sin que nadie analizase, ni comprobase calidad, ni peso en el momento de la entrega. Pero cuando está llegando el dinero, y el labrador espera un precio razonable, ha habido partidas de 16,20, 23 pesetas kilo. Una media entre 25 y 35 pesetas kilo.

El agricultor se pregunta. Si el precio oficial es sobre 44 pesetas kilo, si es justo o si no habría que haberle avisado antes de dejar su producto a lo que se le iba a pagar. Obrando siempre de buena fé, el entregó sus pipas, y ante los precios ruinosos que se le pagan, una vez más se siente engañado... solo.

¿A quién puede recurrir? ¿Quién le asegurará que sus pipas valían sólo eso? De lo que el agricultor si está seguro es que de estas pipas que para él tan poco han valido, tan poco se le ha pagado, saldrá un aceite que si valdrá más que el año pasado.

# TELETIPO DE LA REGION

CANDIDATOS AL GALARDON DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y DE LA COMUNICACION

El historiador Ramón Carande y Thovar, el sociólogo Amando de Miguel, el Grupo Ambito y el programa «Villalar, los ecos de la libertad», del Centro Regional de TVE en Castilla y León son algunos de los candidatos propuestos a El Premio Castilla y León en la modalidad de las Ciencias Sociales y de la Comunidad.

Este galardón, destinado a premiar a la persona, grupo de trabajo o institución cuya labor creadora o de investigación en los campos de la Antropología, el Derecho, la Economía, la Geografía, la Historia, la Psicología, la Sociología y demás Ciencias Sociales y de la Comunicación represente una contribución a las mismas, se fallará el próximo día 21 de diciembre.

## SUBVENCIONES DE LA JUNTA A MANCOMUNIDADES Y MUNICIPIOS EN PROCESO DE MANCOMUNARSE

Un total de 125 millones de pesetas constituye la ayuda otorgada por la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, a mancomunidades municipales y a municipios en proceso de mancomunarse, para el presente año.

Esta ayuda, constituida en un fondo con cargo al presupuesto de 1984 tiene como fin la subvención en un 40 por ciento de los proyectos de inversión que realicen estas entidades, siendo compatibles con otro tipo de ayudas procedentes de Consejerías y relativas al sector objeto de la inversión, por lo que en algunos casos la participación económica de la Junta puede situarse en torno al 90 por ciento.

En lo que se refiere a este año, se benefician un total mancomunidades o grupos de municipios en proceso de mancomunarse. Ello supone alrededor de 80 localidades, pertenecientes a 7 provincias de la región. No obstante estas cifras se incrementarán en años sucesivos la continuación de la concesión de estas subvenciones.

## 218 MILLONES PARA INVESTIGACION CIENTIFICA Y TECNICA

El proyecto de Ley de Presupuestos Generales de Castilla y León para 1985 prevé la cantidad de 218,6 millones de pesetas para investigación científica y técnica.

Esta cantidad aparece reflejada en los programas presupuestarios de «investigación científica» (55 millones de pesetas), «investigación agraria» (93,1 millones) e «investigación y experimentación de edificaciones de obras públicas» (75,4 millones).

La Mesa y la Junta de Portavoces de Cortes de Castilla y León se reúnen hoy para establecer el calendario de tramitación del proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma para 1985, que prevé un gasto global de 55.000 millones de pesetas.

Salvo que la Mesa de las Cortes decida habilitar el mes de enero como período extraordinario de sesiones, el proyecto de Ley de Presupuestos no será aprobado por el pleno hasta primeros del próximo mes de marzo, de acuerdo con los plazos de tramitación parlamentaria previstos en el Reglamento de la Cámara.

## LEON

## EL 72% DE LOS LEONESES QUIERE ABANDONAR LA AUTONOMIA

El 72,38 por 100 de los leoneses son contrarios a que León permanezca dentro de la comunidad autónoma de Castilla y León, según una encuesta realizada por la empresa Opinión Pública Consultores, de Madrid. Sólo el 12 por ciento de los encuestados desean la integración de la provincia en la comunidad autónoma. La encuesta fue realizada con 550 personas de 17 localidades de la provincia de León. El 47 por 100 de los consultados desconocen el nombre del presidente de la Junta del Gobierno regional y un 14 por 100 considera buena su gestión. El factor ideológico tiene cierta presencia, aunque no es determinante a la hora de plantearse la solución autonómica para la provincia.

## VALLADOLID

## LA ASOCIACION DE PRENSA DECIDIRA EL FUTURO DE LA «HOJA DEL LUNES»

La Asociación de la Prensa de Valladolid decidirá mañana, miércoles, en asamblea extraordinaria, el futuro de la «Hoja del Lunes» de esta ciudad.

La junta directiva de la asociación ha convocado la asamblea ante la aparición los lunes del diario «El Norte de Castilla».

En un editorial publicado en la portada de «Hoja del Lunes», los responsables del semanario manifiestan que «esta nueva presencia informativa va a suponer —ha supuesto ya— un serio problema de supervivencia para una hoja que, como ésta, contó desde su nacimiento con modestos y precarios medios, suplidos siempre por la voluntad y el esfuerzo de quienes la hacen».

«Es posible que sea ésta la última vez —añade el editorial— que nos veamos; pero también es cierto que, quizás, volvamos a saludarnos otro día, bajo otra forma, en otro contexto, con otras metas».

# 3 al 7-Dic.

F. Román López se complace en invitarle a la inauguración de su amplia exposición de muebles del 3 al 7 de Diciembre, donde podremos brindar con Rosas y Champagne por esta nueva etapa.

complace en invitarle a la inauguración de su amplia exposición de muebles del 3 al 7 de Diciembre, donde podremos brindar con Rosas y Champagne por esta nueva etapa.

EN SEGOVIA SIN IR MAS LEJOS.

f. román lópez, s.a.  
amueblamiento y decoración



Juan Bravo, 20

## Herbert Blaize, nuevo primer ministro de Granada

Su victoria representa el triunfo de la estabilidad económica ante un futuro desconocido y amenazador



San Jorge. — La victoria del «Partido Nuevo Nacional» de Herbert Blaize en las elecciones generales de Granada representan el triunfo de la estabilidad económica ante un futuro desconocido y amenazador.

El partido del nuevo primer ministro ganó la votación por el miedo de un pueblo todavía convulsionado por la violencia que llevó al derrocamiento de Maurice Bishop, a su asesinato, y la invasión de la isla por Estados Unidos.

Los escasos votos recibidos

## Destituido el ministro de Defensa afgano

Afganistán. — El presidente afgano, Babrak Karmal designó ayer ministro de Defensa al general de brigada Nazar Mohammad —hasta ahora jefe del Estado Mayor— en sustitución del teniente general Abdul Qadir, según informó ayer Radio Kabul. Aunque no se ha informado de las razones del relevo, noticias llegadas recientemente de Kabul hacen pensar que Qadir ha sido destituido tras el malestar mostrado por los soviéticos ante la evolución de la lucha contra la guerrilla.

## Uruguay El Presidente militar ofrece su colaboración a Sanguinetti

Montevideo. — El presidente de Uruguay, general Gregorio Alvarez, ofreció su colaboración al presidente electo, Julio María Sanguinetti, hasta la asunción del poder, el 1 de marzo.

En un mensaje personal, transmitido por el jefe de la Casa Militar, general José Bazzano, Alvarez expresó a Sanguinetti «deseos de éxito en su futura e importante función con el apoyo y comprensión de todos los uruguayos, que desean lo mejor para su país y su pueblo».

Alvarez, el último representante del régimen militar que nació del golpe de Estado del 27 de junio de 1973, puso a disposición del presidente electo «toda la información acerca de las actividades del Gobierno que estime conveniente». — Efe.

por el «Movimiento Patriótico Maurice Bishop», que encabeza su seguidor Henrick Radix, demostraron que los habitantes de Granada no quieren experimentar con este tipo de movimientos políticos de extrema izquierda.

Blaize también se presentaba como algo nuevo y diferente a la vieja política de corrupción del exjefe de Gobierno Eric Gairy y de su «Partido Laborista Unido», que fue derrotado en la elección.

Blaize prometió a sus compatriotas un gobierno de mejoras económicas y de desarrollo para toda la población con la ayuda de Estados Unidos.

Para la mayoría de los habitantes de Granada, estas elecciones democráticas representan tal vez el comienzo de una nueva era política, más pacífica y tranquila que la que han protagonizado durante los últimos dos años.

Ahora le queda a Blaize cumplir con su promesa de sacar de la pobreza a esta isla que depende del turismo, las especias y los plátanos para su supervivencia.

### EL NUEVO PRIMER MINISTRO

El nuevo primer ministro granadino, Herbert Blaize, de 66 años, negro, nació el 26 de febrero de 1918 en Carriacu, una isla al noreste de Granada, donde cursó sus estudios.

Abogado en ejercicio y agente de seguros, se inició en la política en 1955, de la mano de sir Eric Gairy, independizándose posteriormente y creando su propio partido, el Nuevo Partido Nacional.

Jefe de Gobierno desde 1962 a 1967, antes de la independencia de su país, Blaize se encuentra ligado a la oligarquía local y los grandes propietarios de plantaciones. — Efe.

### Guatemala

## Dos estudiantes universitarios, muertos a tiros

Guatemala. — Dos universitarios, secuestrados el sábado pasado, aparecieron muertos a balazos en una zona cercana a la Universidad Central de San Carlos, al sur de la capital guatemalteca.

Los cadáveres de los dos estudiantes, de 19 y 24 años de edad, presentaban varias perforaciones de bala en la cabeza, señales de haber sido torturados y múltiples heridas producidas con arma blanca.

Ambos jóvenes fueron secuestrados el sábado por un grupo de entre ocho y diez hombres armados en las cercanías de su residencia, según dijo un familiar de las víctimas. — Efe

## LOS SINDICATOS BOLIVIANOS DECIDIERON CONTINUAR LA HUELGA INDEFINIDA

Crecen los rumores de un posible golpe de Estado

La Paz. — Los sindicatos bolivianos decidieron continuar la huelga general indefinida que mantienen desde hace seis días contra el Gobierno del presidente Hernán Siles Zuazo, en medio de rumores de golpe de Estado.

Tras cuatro horas de deliberaciones, los aproximadamente 120 delegados sindicales que se reunieron en un plenario nacional fustigaron duramente a Siles Zuazo, al que calificaron de «incapaz» para solucionar la difícil situación económica.

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB)

## Avión kuwaití, desviado a Teherán

Beirut. — Un avión de las Líneas Aéreas Kuwaitíes, con 155 pasajeros y once tripulantes a bordo, fue desviado a Teherán, informó la agencia «Irna».

El aparato tomó tierra en el aeropuerto internacional de Mehrabad después de que las autoridades iraníes dieran el permiso de aterrizaje «por razones humanitarias», para no poner en peligro la vida de los rehenes, añadió la agencia iraní.

Según noticias llegadas a Kuwait, el aparato secuestrado es un «Airbus» que partió en la noche del lunes de Kuwait con rumbo a la ciudad paquistaní de Karachi, vía Dubai. — Efe.

## PANORAMICA

ONU: Un informe presentado ante la ONU señala que las muertes violentas, la represión política y sindical, la tortura, y la censura de prensa se incrementaron en los últimos meses en Chile.

ISRAEL: Simón Peres, jefe del Gobierno israelí, renovó ayer desde la tribuna del Kneset (Parlamento de Israel) su proposición al rey Hussein de Jordania de abrir negociaciones de paz sin condiciones previas. Peres se mostró igualmente dispuesto a negociar ya y sin condiciones previas con una delegación mixta jordano-palestina.

JORDANIA: El rey Hussein de Jordania parece haber conseguido un importante éxito diplomático en su visita oficial a Egipto al lograr el apoyo de esta nación para la celebración de una conferencia de paz, patrocinada por las Naciones Unidas, sobre el conflicto árabe-israelí.

EE. UU.

## O'Neill continuará como presidente de la Cámara Baja

Washington. — El veterano político liberal demócrata Thomas O'Neill fue reelegido unánimemente por su partido para seguir al frente de la presidencia de la Cámara de Representantes de Estados Unidos.

O'Neill, de 71 años, no tendrá ningún problema para ser ratificado en el cargo, cuando el Congreso comience una nueva legislatura el próximo 3 de enero, pues los demócratas disfrutaban de una sólida mayoría legislativa.

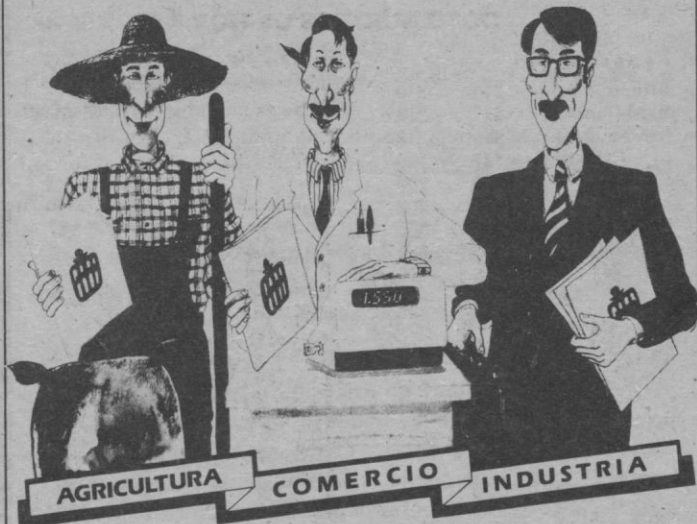
El presidente de la Cámara de Representantes es el segundo en la línea de sucesión a la Presidencia de Estados Unidos tras el vicepresidente, que constitucionalmente desempeña la jefatura del Senado.

El representante por Massachusetts logró el respaldo total del partido, en una reunión a puerta cerrada de su grupo legislativo, después de que el demócrata conservador por Texas Charles Stenholm anunciara su decisión de no aspirar a la elección. — Efe.

# LA CAJA TE AYUDA

**1.550 MILLONES**  
EN CREDITOS SUBVENCIONADOS

UN NUEVO IMPULSO  
A LA ECONOMIA DE SEGOVIA  
CON EL MAS BAJO INTERES  
CON LA AMORTIZACION MAS COMODA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

Convenios de colaboración con el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Junta de Castilla y León, Banco de Crédito Agrícola y Banco de Crédito Industrial.

«Caso Flick»

## La Fiscalía General del Estado ya tiene la cinta original con las declaraciones de Struck

La Fiscalía General del Estado recibió ayer la transcripción autenticada de la cinta magneto-fónica emitida por la emisora alemana Nordwestern Rundfunk, de Hamburgo, en la que el diputado alemán Peter Struck fue entrevistado sobre el «caso

Flick», según informaron a «Ya» fuentes de la Fiscalía.

La cinta grabada fue puesta a disposición de la Fiscalía, a través del fiscal de Barcelona, por el diario «La Vanguardia», que había publicado su transcripción. Una vez recibida, la grabación fue enviada al Ministerio de Exteriores para su traducción y autenticación, y ayer fue remitida a la Fiscalía del Estado la transcripción certificada del contenido, que ya está siendo estudiado por la Secretaría Técnica.

En cuanto a la posibilidad de que la Fiscalía cite a declarar a las personalidades alemanas que comparecerán ante la comisión creada en el Congreso para investigar el «caso Flick» aprovechando su estancia en España, las mismas fuentes indicaron a «Ya» que la comparecencia no sería necesaria, por cuanto el artículo 76 de la Constitución establece que «el Congreso y el Senado, y, en su caso, ambas Cámaras conjuntamente, podrán nombrar comisiones de investigación sobre cualquier asunto de interés público. Sus conclusiones no serán vinculantes para los tribunales, ni afectarán a las resoluciones judiciales, sin perjuicio de que el resultado de la investigación sea comunicado al ministerio fiscal para el ejercicio, cuando proceda, de las acciones oportunas».

Este artículo se interpreta en la Fiscalía del Estado en el sentido de que los resultados de las investigaciones de la «comisión Flick» serán puestos a su disposición en el momento oportuno. Al no ser incompatible la investigación de la Fiscalía General del Estado con la de la comisión parlamentaria, no parece probable que se vaya a citar a los ciudadanos alemanes que comparecerán en el Congreso.

Como se sabe, el próximo viernes está prevista la comparecencia en el Congreso de Peter Struck, Jurgens Wichnewski, Max Pfaegen y Ekhanrt Spoo.

## EN POCAS LINEAS

El periodo máximo de aplazamiento de las operaciones de ventas a plazos de vehículos automóviles destinados a transporte de viajeros y de mercancías será de cinco años, según publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

La comisión asesora para la reprivatización de las empresas del grupo Rumasa, reunida ayer tomó el acuerdo de elevar al Gobierno recomendación favorable a la enajenación del ciento por ciento de las acciones de Galerías Preciados al grupo venezolano Cisneros, siguiendo la recomendación efectuada a su vez por el broker First Boston Corporation.

El Consejo General del Poder Judicial ha cesado al presidente de la Audiencia Territorial de Bilbao, José Guerra Sanmartín, porque en esa Audiencia existen procesos pendientes en los que podrían estar implicados algunos familiares suyos.

La compañía Iberia ha readmitido a los diez pilotos despedidos con motivo de la huelga del pasado mes de julio, entre ellos al secretario del Sindicato de Pilotos (SEPLA), Martín Echevarría. A pesar de que la Magistratura de Trabajo había declarado nulos o improcedentes estos despidos, la compañía hasta la fecha no había readmitido a los sancionados.

Narcís Serra

## «El Ejército y Defensa nunca negociarán con ETA»

### El senador Azcárraga denuncia un posible atentado

Madrid. — El ministro de Defensa, Narcís Serra, dijo ayer que los Ejércitos y el Ministerio de Defensa «nunca negociarán con la organización terrorista ETA».

Serra hizo esta afirmación en el aeropuerto de Barajas, minutos antes de viajar a Bruselas, donde asiste a reuniones del Eurogrupo y del Comité de Planes de Defensa de la OTAN.

En torno al diálogo con ETA, Serra añadió que el Gobierno «puede decidir algún tipo de negociación», aunque en ningún caso «sería con el Ministerio de Defensa o con los Ejércitos».

Para el ministro, ese hipotético diálogo de las Fuerzas Armadas con los etarras «es absolutamente imposible y contrario a cualquier postulado mínimamente democrático».

Aludió a las manifestaciones celebradas ayer en varias pobla-

ciones españolas contra la permanencia de España en la Alianza Atlántica, y dijo que lo que le preocupa es que existe un debate sereno y un conocimiento progresivo de los datos que permitan a los ciudadanos considerar lo que es conveniente para este país.

«Me parece bien —recalcó— que la gente se manifiesta pacíficamente, y por ello hemos peleado todos no hace muchos años.»

### AZCARRAGA DENUNCIA UN POSIBLE ATENTADO

Madrid. — El senador del Grupo Parlamentario Vasco Joseba Azcárraga, uno de los citados por ETA como intermediario en los intentos de negociación con el Gobierno, declaró que no existe ninguna carta de un refugiado a él solicitando que realizará gestiones para poder volver del exilio.

Añadió que parece que ETA lo que quiere, con esa falsa carta, en la que se habla de que hay que colaborar, es justificar la posibilidad de un atentado contra alguno de los que se han acogido a las vías de reinserción social.

Azcárraga afirmó. «De la misma forma que ETA ha enviado al semanario «Punto y Hora» fotocopias de cartas enviadas por el Euskadi Buru Batzar, yo reto a ETA a que haga pública también la fotocopia, con nombre y apellidos, de la supuesta carta que un supuesto refugiado me envió solicitando se hiciera las gestiones oportunas para volver del exilio. Lanzo este reto con la absoluta seguridad y tranquilidad de saber que ETA nunca podrá publicar la citada carta por algo tan sencillo como es su no existencia».

### EL ATENTADO DE AYER CONTRA LA GUARDIA CIVIL



En este estado quedó el Land Rover de la Guardia Civil que ayer por la mañana fue alcanzado por la onda explosiva de los artefactos colocados cerca de la localidad guipuzcoana de Mondragón.

Como ayer informamos, un cabo y dos números de la Guardia Civil resultaron heridos en el atentado, en el que se emplearon dos ollas a presión, que contenían ocho kilos de goma-2 y doce kilos de tornillos cada una.

### Periodista español nombrado jefe de prensa del Vaticano

Madrid. — Su Santidad el Papa Juan Pablo II ha nombrado director de la oficina de prensa vaticana al periodista español Joaquín Navarro Valls.

Navarro Valls, médico, periodista y miembro del Opus Dei, era corresponsal del diario madrileño «ABC» en Roma y presidente de la Asociación de Prensa Extranjera en la capital italiana. Asimismo es el tercer seglar y primer español que desempeña el cargo para el que ha sido nombrado.

Con anterioridad monseñor Panciroli tenía los cargos de director de la oficina de prensa y secretario de la Comisión Pontificia para las Comunicaciones Sociales.

A partir de ahora quedan desligados ambos puestos, habiendo sido nombrado secretario de la citada comisión pontificia monseñor Pastore, hasta ahora vicedirector de la oficina de prensa.

El presidente de la Comisión Pontificia para las Comunicaciones Sociales, monseñor Folló, ha presentado este mediodía a los nuevos jefes del mundo informativo vaticano. — Efe.

### Procesados los tres policías que dieron muerte a un «grapo»

Barcelona. — La Audiencia Provincial de Barcelona ha procesado a tres policías como presuntos autores de la muerte del jefe del GRAPO Juan Martín Luna, ocurrida el 5 de diciembre de 1982.

Los tres procesados, que dependían del Mando Único para la Lucha Contraterrorista, son David Juan León Romero, Ángel Luis Adame Bernáldez y Valentín Martín Cabello, quienes quedan en libertad provisional, pero habrán de depositar una fianza conjunta y solidaria de doce millones de pesetas para cubrir las responsabilidades económicas que se declaren pertinentes.

Asimismo, la Audiencia de Barcelona ha denegado el procesamiento del comisario Manuel Ballesteros, jefe del Mando Único para la Lucha Contraterrorista, por no apreciarse indicios de responsabilidad en los hechos.

### SE NIEGAN A CONDUCIR «COCHES CAMUFLADOS»

Madrid. — Un número indeterminado de inspectores militantes del Sindicato Profesional de Policía (SPP) se negaron ayer a conducir vehículos policiales camuflados (coches «K») para protestar por la negativa del Ministerio del Interior a suscribir un seguro para cubrir las responsabilidades de las personas que conducen estos automóviles, según manifestó un portavoz de este sindicato.

El portavoz afirmó que el sindicato únicamente ha dado una recomendación a sus afiliados y no una orden, por lo que resulta difícil conocer el grado de respuesta por parte de los militantes. «No obstante», agregó, «la mayoría de los miembros de grupos operativos y brigadas se han negado a conducir los coches «K» porque además no tienen obligación de hacerlo».

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

|                          |                |                                       |        |        |
|--------------------------|----------------|---------------------------------------|--------|--------|
| <b>BANCOS</b>            |                | Ponferrada                            | 34,50  | 35     |
| Bilbao                   | 313 310        | Seat                                  |        |        |
| Bankinter                | 217 213        | Tubacex                               | 63,25  | 61,25  |
| Central                  | 323 318        | <b>QUIMICAS</b>                       |        |        |
| Esp. Crédito             | 337 330        | Cross                                 | 46     | 46     |
| Exterior                 | 200 200        | Papelera Esp.                         | 51,50  | 50,50  |
| Hispano                  | 212 207        | Petróleos                             | 153,75 | 157    |
| Popular                  | 369 360        | Petroliber                            | 111    |        |
| Santander                | 328 325        | Petromed                              | 426    | 430    |
| Vizcaya                  | 415 412        | Resinera                              |        | 230    |
| <b>INV. MOBILIARIA</b>   |                | Sniace                                | 57,25  |        |
| Cartinbao                | 167 167        | Torrax Hostench                       |        |        |
| Fibansa                  | 227 218        | <b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b> |        |        |
| G. Inversiones           | 117            | Dragados                              | 158    | 157    |
| Patrisa                  | 270            | Urba Metro                            | 381    |        |
| Popularinsa              | 397 397        | Urbis                                 | P. 68  | 71     |
| <b>ELECTRICAS</b>        |                | Vallehermoso                          | 54     | 52     |
| Española                 | 75,75 74,25    | <b>ALIMENTACION</b>                   |        |        |
| Fecsa                    | 69 68,50       | Ebro                                  | 550    | 565    |
| Iberduero                | 82,25 81,50    | El Aguila                             | 241    | 248    |
| Sevillana                | 68,75 EX 68,25 | Koipe                                 | D. 265 | D. 275 |
| U. F. Fenosa             | 71 70,25       | Tabacalera                            | 134    | 130    |
| <b>SIDROMETALURGICAS</b> |                | <b>VARIAS</b>                         |        |        |
| Alos Hornos              | 26 26,50       | Corp. Bancobao                        |        |        |
| Citroën Hisp.            | 42             | Campsa                                | D. 252 | D. 257 |
| Duro Felguera            | 344 336        | Caralana Gas                          |        | 81     |
| Fasa Renault             | 95 93          | Pebasa                                |        |        |
| Motor Ibérica            | 73 72          | Telefónica                            | 92,75  | 92     |



## «El Teléfono de la Esperanza» demanda en veinte millones a una revista

Por afirmar que traficaban con niños

Barcelona. — La asociación española del «Teléfono de la Esperanza», dedicada a la ayuda y defensa de la vida, solicitó ayer que el semanario «Interviú», del grupo Zeta, le indemnice con 20 millones de pesetas durante un juicio celebrado en la Audiencia de Barcelona. La citada asociación presentó en su día querrela contra «Interviú» por un artículo aparecido en la revista el 13 de abril de 1977, firmado por Carmen Martínez Pérez, y que llevaba por títulos «El Teléfono de la Esperanza», «Otro mercado de bebés» y «Tráfico de niños con apariencia benéfica».

En dicho artículo se hacían diversas afirmaciones consideradas delictivas contra la naturaleza y finalidad de la institución «Teléfono de la Esperanza». En el reportaje se afirmaba que «bajo la apariencia de alarde, ayuda y defensa de la vida humana, en realidad son criaderos de niños donde las madres gestantes esperan el alumbramiento, bebés que quedan al nacer depositados en manos del mejor postor, para cuyo tráfico el «Teléfono de la Esperanza» a través de su compleja organización planificada —lavado de cerebros, amenazas veladas y aislamiento de las gestantes— consiguieren sus propósitos».

La asociación solicitó también para la periodista tres años y cuatro meses de prisión y 200.000 pesetas de multa. El ministerio fiscal pidió un año y tres meses de prisión para la autora del reportaje y 130.000 pesetas de multa y que la revista indemnizara con dos millones de pesetas a la institución.

## David Carradine, detenido por conducir borracho, no pudo viajar a España

Madrid. — Infelices circunstancias impidieron viajar a España al actor norteamericano David Carradine, protagonista de «Kung Fu», para asistir al estreno de la película «Río abajo».

Carradine, que no acudió a la presentación en Madrid del filme de José Luis Borau por tener que someterse a una intervención quirúrgica, tampoco asistió al estreno en Barcelona al ser detenido por la Policía de Los Angeles (California) cuando conducía borracho.

## Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza

### ANUNCIO DE SUBASTA DE APROVECHAMIENTOS FORESTALES

El próximo viernes, día SIETE DE DICIEMBRE, a las DOCE HORAS, tendrá lugar en la Sala de Juntas de esta Comunidad la apertura de pliegos para la subasta de aprovechamientos maderables del monte Pinar de Navafría, correspondiente a 1985, admitiéndose las proposiciones hasta las DIEZ Y MEDIA HORAS del expresado día.

El anuncio de esta subasta se publicó en el Boletín Oficial de la Provincia número 133, de 5 de noviembre, y en el Boletín Oficial del Estado del día 13 de igual mes.

Pedraza, 1 de diciembre de 1984.

EL PRESIDENTE: Teodoro Pascual Pascual.

## Confirmado el procesamiento de seis implicados en el sumario de la colza

Madrid. — La Audiencia Nacional dictó ayer un auto por el que se confirma el procesamiento de seis industriales implicados en el sumario de la colza y sólo se anula el procesamiento de Juan Rubio Navarro.

La Sección Segunda de la Audiencia Nacional confirmó la situación de procesamiento por delitos contra la salud pública y estafa de Juan Moreno Anaya, Manuel Franco Pellicer, Ramón Surra Ochoa, Antonio Gallego Jurado, Manuel Guillén Enríquez y Pedro Sans Xifre.

Los siete industriales fueron procesados el 12 de abril de 1984 por el Juzgado Central de Instrucción número 2, y el pasado 23 de noviembre se vieron los recursos de apelación, en

los que el fiscal pidió la revocación de todos los procesamientos.—Efe.

### INVESTIGACION SOBRE EL SINDROME TOXICO

Sevilla. — La Cátedra de Medicina Legal de la Universidad de Sevilla no ha terminado aún sus investigaciones y trabajos sobre el origen del síndrome tóxico, indicó a «Efe» su titular, el doctor Luis Frontela.

Existen, sin embargo, algunos resultados iniciales que apuntan a un insecticida como causa u origen del síndrome, añadió Frontela, «pero nos queda aún el último paso que confirme plenamente estos resultados». —Efe.

## Reconversión naval INCIDENTES EN BILBAO Y VIGO

Bilbao. — El noventa por ciento de los trabajadores de la factoría de Olaveaga, antigua Euskalduna, con una plantilla de 2.400 empleados, se encerraron ayer con carácter indefinido en la sede de la factoría, en protesta por la entrada en vigor de los expedientes de regulación de empleo, que afectan a tres mil quinientos trabajadores de todas las factorías de la ría del Nervión, según informaron fuentes del comité de empresa del astillero.

### OCUPACION DE LA ESTACION DE VIGO

Cerca de un millar de trabajadores de «Ascón» ocuparon ayer la estación de ferrocarril de Vigo, con carácter indefinido, como medida de presión ante el inminente cierre de las factorías de Meira y Ríos.

La ocupación de las instalaciones de la estación había sido acordada en una asamblea que los trabajadores celebraron previamente en la factoría de Ríos, en la que se acordó también una serie de movilizaciones diarias, tras la concentración a las nueve horas en el astillero.

## Ramón Tamames funda un nuevo partido político

Madrid. — Federación Progresista, el nuevo partido que encabeza el catedrático Ramón Tamames, quedará definitivamente inscrito en el correspondiente registro del Ministerio del Interior el próximo día 19, y celebrará su congreso constituyente en marzo, según pudo saber «Efe».

Sus estatutos definen al nuevo partido como federal, radical, progresista, abierto, solidario y democrático, «con una nueva visión política que plantee un efectivo pacto en la sociedad». Igualmente, se declara partidario de la neutralidad exterior y contrario a los bloques militares. Según indicó ayer Tamames, entre los puntos de acción prioritaria del nuevo partido se incluirá la lucha por la calidad de vida, el progresismo económico y la defensa del espíritu emprendedor, «como parte importante de la riqueza nacional».

# SUCESOS

## HALLAN UN CADAVER TORTURADO Y ATADO A UN ARBOL

Bilbao. — El cadáver de un joven de unos veinticinco años de edad, desnudo, atado a un árbol, con cinco puñaladas y diversos hematomas, así como la barba arrancada, es decir, con evidentes síntomas de haber sido torturado, fue encontrado ayer en los montes de Orduña, aunque en terreno de la provincia de Burgos.

El hallazgo corrió a cargo de un cazador, que inmediatamente dio aviso a la Policía autónoma de Tráfico, y ésta a las autoridades judiciales. El cadáver se encontraba atado por los pies a un árbol y amordazado con un pañuelo, a unos 300 metros de un camino forestal que conduce a la estatua de la Virgen de la Antigua, Patrona de Orduña.

El juez de paz de Villarcayo (Burgos) ordenó el levantamiento del cadáver, que presentaba dos puñaladas profundas en el cuello y tres en el esternón y zona costal izquierda. El fallecido representa unos veinticinco años, es de 1,65 de estatura, complexión delgada, ojos negros, cabello oscuro con entradas, bigote recortado color castaño y señales de haber llevado barba, aunque se denotaba que había sido arrancada.

### UN HOMBRE, ESTRANGULADO EN GIJON

Gijón. — El joven Ramón Francisco Díaz García, de veinticuatro años, natural de Mieres y vecino de Gijón, fue hallado ayer muerto en una calle del barrio gijonés de Jove, con signos de haber sido presuntamente asesinado.

El cadáver, encontrado por vecinos del barrio hacia las siete de la mañana, estaba sentado sobre la acera y alrededor del cuello tenía una soga, atada por uno de sus extremos al balcón de una casa de planta baja. La víctima presentaba un fuerte golpe en la nuca y dos cortes en la frente.

Según declaraciones de su cuñado, con quien vivía, Ramón era un joven sano, que no se drogaba y llevaba una vida normal, estando actualmente en paro.

### ROBAN CIENTO MILLONES EN VALORES EN UN BANCO

Valencia. — Dos atracadores se apoderaron ayer de varios valores, por unos cien millones de pesetas, en una oficina del Banco Urquijo en Valencia, según las primeras estimaciones realizadas por empleados de la entidad bancaria.

Los dos asaltantes, armados con una pistola y un revólver, irrumpieron en la entidad bancaria, sita en la calle de Jaime Roig, donde hace unos días se cometió otro atraco. Tras reducir a empleados y clientes, a los que encerraron en una dependencia contigua, se apoderaron de 700.000 pesetas de la caja y de diversas cajas fuertes de servicio privado, en las que había valores particulares.

El botín conseguido puede alcanzar, según estimaciones de la entidad bancaria en su denuncia a la Policía, unos cien millones de pesetas.

Los atracadores se dieron a la fuga antes de que los empleados pudieran salir de su encierro.

### DOS MUERTOS Y DIEZ HERIDOS EN CHOQUE MULTIPLE

San Sebastián. — Al menos dos personas murieron y diez más resultaron heridas de diversa consideración en un accidente múltiple registrado esta mañana en la salida de San Sebastián de la autopista de Bilbao-Behobia.

En el accidente, que se produjo sobre las nueve y media de esta mañana, chocaron nueve vehículos que comenzaron a arder rápidamente.

En el interior de algunos vehículos quedaron varias personas atrapadas, dos de las cuales resultaron muertas por las quemaduras sufridas.

Inmediatamente después del suceso se trasladaron al lugar fuerzas de la Policía Nacional, bomberos, Policía Municipal, Policía Autónoma Vasca, Cruz Roja y DYA.

Se desconocen aún las causas del accidente.

### DETENIDO UN PRESUNTO DELINCUENTE

Pamplona. — La Guardia Civil de Pamplona detuvo ayer a un presunto delincuente después de realizar unos disparos intimidatorios con sus armas reglamentarias.

Los hechos ocurrieron cuando el detenido, cuya identidad no ha sido facilitada, sustrajo una furgoneta «DKW» cargada de género en la avenida de Zaragoza, de Pamplona. El propietario de la furgoneta presenció la sustracción y persiguió al delincuente en un automóvil.

En la avenida de Galicia, en las proximidades del cuartel que la Guardia Civil tiene en la capital navarra, el propietario del vehículo sustraído logró cruzar el automóvil delante de la «DKW».

Varios miembros de la Guardia Civil acudieron al lugar de los hechos y el autor del robo se dio a la fuga, por lo que éstos realizaron dos disparos intimidatorios al aire, ante lo cual, el individuo se entregó. — Efe

## Sesenta y nueve judokas participaron en el Campeonato Regional de Castilla y León

Tres segovianos obtuvieron medalla de bronce en distintas categorías

Valladolid y Salamanca fueron las provincias que se repartieron el dominio en el Campeonato Regional de Castilla y León de Judo que se disputó el sábado, en el pabellón Enrique Serichol de nuestra ciudad, y en el que participaron 69 judokas de las provincias castellano-leonesas. Tres segovianos, Javier Ramos, Eduardo Sánchez y Vicente Martín consiguieron medalla de bronce en categorías distintas.



Javier Ramos, Eduardo Sánchez y Vicente Martín, los tres segovianos, medalla de bronce

### CLASIFICACIONES:

Menos de 50 kilos: 1.º José María Moredón; 2.º Luis A. Ramos, ambos de Valladolid; 3.º Carlos Cubero de Salamanca y Eugenio Martínez de Zamora.

Menos de 54 kilos: 1.º Bruno Miguelañez; 2.º Enrique Martín; 3.º Mario Pregones y Pablo García. Todos de Valladolid.

Menos de 58 kilos: 1.º Antonio Trabajo, 2.º José A. González, ambos de León; 3.º Javier Ramos del Club Hnos. Merino de Segovia, y César Garrido de León.

Menos de 62 kilos: 1.º Juan Carlos Jimeno, 2.º Eloy Vaquero; 3.º Luis A. Mateos, todos de Salamanca y Santiago Ruiz de Valladolid.

Menos de 67 kilos: 1.º Luis Sorriguieta de Valladolid; 2.º Fernando Pino de León; 3.º Higinio Arcos de Valladolid y Juan Hernández de Salamanca.

Menos de 73 kilos: 1.º José Luis Castaño de Zamora; 2.º

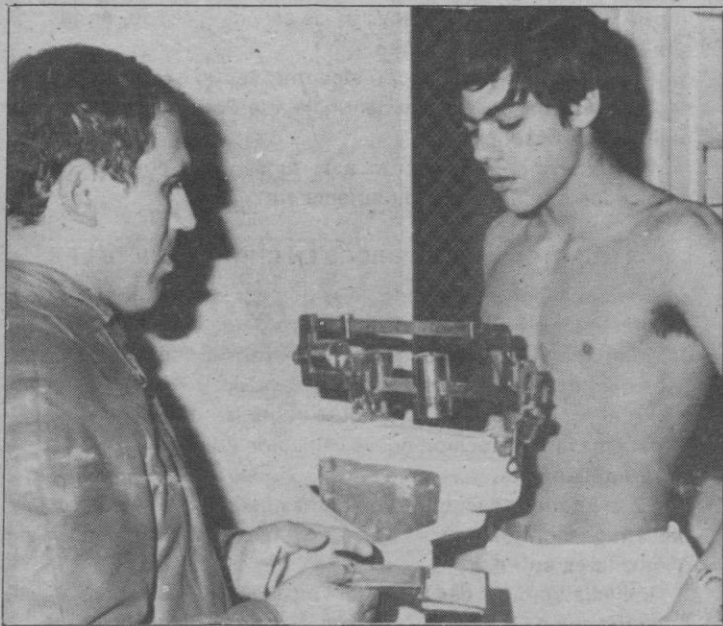


Espectacular caída de uno de los judokas, durante el desarrollo de una de las peleas disputadas.

no de Segovia y Pablo Gastamienza de Valladolid.

Este Campeonato estuvo organizado por la Federación Regional de Castilla y León de Judo en colaboración con la Delegación Provincial de Segovia. También colaboró en aportación de material y medios organizativos el Club Hnos. Merino segoviano y el Dr. Granados que tuvo que asistir a algunos judokas que sufrieron leves lesiones.

Fotos: Antonio



Vicente Zarza, director técnico de la Federación Castellano-Leonesa, pesando a uno de los competidores.

Alberto Fernández de León; 3.º Eduardo Sánchez del Club Hermanos Merino de Segovia y José Manuel Díez de Salamanca.

Menos de 80 kilos: 1.º Antonio L. Lobar de Zamora; 2.º José Cabezas de León y 3.º Raúl Salgado de Valladolid.

Más de 80 kilos: 1.º Samuel Benito; 2.º Joaquín Pérez, ambos de Valladolid; 3.º Vicente F. Martín del Club Hnos. Meri-

### FUTBOL. GRUPO VII

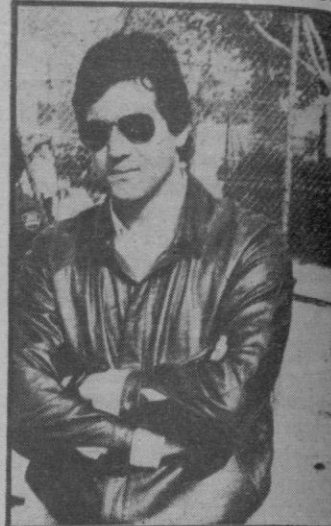
## Los resultados habidos en la decimocuarta jornada

Aunque pueda parecer extraño a mi no me sorprendió el empate del Móstoles frente a Leganés. La trayectoria de éstos en la liga es de continuos empates —nueve lleva ya—, y sus rivales se han reforzado bastante ahora. Quizás no sea normal el marcador, pero tampoco anormal.

El cambio de entrenador en el Aranjuez quizás fuera lo que sirvió a los jugadores para lograr este triunfo. Eso ocurre en muchas ocasiones, aunque como entrenador no me gusten esos cambios. El Alcázar es un equipo peleón, pero poco técnico, lo que le hace incómodo.

Vencimos al Manchego y realizamos, al menos para mí, el mejor encuentro de la temporada. Pudimos marcar muchos más goles. A nuestros rivales sólo les preocupó la defensa, debió ser porque con ese sistema habían logrado buenos puntos en los últimos encuentros, pero a mí me defraudó su juego.

Por ANGEL JARAIZ - Entrenador del CONQUENSE



Angel Jaráiz, entrenador de la U. B. Conquense



El Móstoles le empató al líder

Para mí el Pegaso tiene un equipo de tantas garantías como para vencer en cualquier campo y a cualquier conjunto. Por el contrario el R. Madrid, al menos en los encuentros que yo le he visto esta temporada me ha parecido más bien un conjunto flojo. Es cierto que Sandino, técnico del Pegaso, parece que lo está pasando mal, pero este equipo ha de levantar cabeza.

Esperaba la victoria de la G. Segoviana, pero sin ver el encuentro lo que sí me sorprende es el resultado tan abultado. Nosotros, aunque ganamos en Fuensalida, reconozco que es un equipo muy compacto y por ello incómodo y difícil de ganar. Son muy trabajadores sus jugadores. Tuvo que jugar mucho el equipo de Emilio para vencer por tanta diferencia.

Lo que le sucede al At. Madrileño es algo inexplicable. Tiene una plantilla extra. Ciertamente que en su campo, que es muy pequeño, lo está pasando mal, pero fuera de casa debe y puede hacer mucho más. Jugamos nosotros el próximo domingo frente a ellos. Esperemos que no nos lo pongan muy difícil. San Fernando es un equipo de figuras, pero que puede estar en la mitad de la tabla.

Ciempozuelos es el equipo más anárquico que he visto en fútbol, por eso mismo es más difícil ganarles. No sabes que táctica emplear frente a ellos. Cada cual juega a su aire y cuando les sale un buen partido vencen sin remisión. El domingo les ganó el Valdepeñas, pero no es un resultado anormal ni mucho menos. Tiene un gran conjunto.

El Avila, que llevaba una racha de malos resultados en su campo desde hace muchos encuentros, me ha sorprendido con ese 4-1 al Guadalajara, equipo este que considerado individualmente tiene la mejor plantilla del grupo. Nuestra categoría es de resultados un tanto difíciles de explicar.

No sé yo quien diga que el Alcorcón no es un buen equipo. Pero ello se ha logrado a través de permanecer juntos los mismos jugadores a lo largo de tres temporadas. Y es que se les paga bien. Yo puedo dar un dato. A principio de temporada ofrecí mi equipo 60.000 pesetas mensuales a cada uno de los tres jugadores que nos hacían falta. Ninguno se vino con nosotros porque en su equipo les dan 80.000. Los Diego, San Juan, Plca, García López, Vega, etc., están muy bien considerados. Su victoria en Azuqueca, normal.

Sorpresa a «medias». Daimiel es mucho mejor equipo fuera de casa. Su campo es pequeño y no demasiado bueno y ello les perjudica. Aquí se ve que el Arganda hizo su partido y les sorprendió.

(Fotos: Antonio)

## ¿LO RECIBE?

La Junta de Castilla y León está editando una serie de publicaciones bajo el título "TEMAS DE CASTILLA Y LEÓN" que están siendo distribuidas por correo.

Si le interesa recibirlo dirijase a la Junta de Castilla y León. Oficina del Portavoz, Ctra. Rueda, s/n. Valladolid.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN



KARTING

**MIGUEL ANGEL HERNANDEZ, CAMPEON DE CASTILLA DE VELOCIDAD**

Nacho Sánchez se proclamó vencedor en 150 kilos



El pasado domingo, en el circuito de Coslada (Madrid), se disputó la última prueba del Campeonato de Castilla de Kart en la modalidad de velocidad en 100 c.c.

En la Federación Centro, que preside el segoviano Fernando Hernández, se agrupan 19 provincias de Castilla León, Castilla La Mancha y Madrid.

Ocho pilotos llegaron a esta prueba final en la que también tomaba parte nuestro paisano Miguel Angel Hernández, que ya ostentaba el «centro» de ser campeón de Castilla 1984 de residencia.

El interés de la carrera estaba centrado entre Miguel A. y el madrileño Rafael Soto, máximo rival y que podía lograr el título dado lo justo de la puntuación entre ambos.

El piloto segoviano, con un bolido sensacional y buen material, no sólo ganó la prueba sino que lo hizo a lo gran campeón: podría decirse que ganó asombrando. La primera manga fue de total y neto dominio suyo, logrando al final de la misma más de medio circuito de ventaja a su más inmediato seguidor. En la segunda daba la impresión de que Rafael Soto podría ser el ganador. Pero fue sólo un «espejismo» ya que tras ir la primera vuelta en cabeza Miguel Angel le superó y con el mando de la prueba volvió a terminar en claro y neto vencedor.

En el transcurso de la misma prueba se disputó la final del trofeo de 150 kg. en el que tomaba parte el granjeño Nacho Sánchez. Era su gran oportunidad de conseguirlo, pero para ello tenía que ocupar una buena posición en esta prueba. Su trabajo le costó, pero en base a conducir su bolido con mucha pericia logró un cuarto lugar en la prueba y con ella el trofeo en litigio.

Exito de los pilotos de Segovia en el Campeonato de Castilla al que han llegado con una preparación adecuada y material a punto. La clasificación final quedó así establecida:

- 1.º Miguel Angel Hernández, Segovia.
- 2.º Rafael Soto, Madrid.
- 3.º Manuel Díaz, Madrid.
- 4.º Nacho Sánchez, Segovia.
- 5.º Juan Carlos Calderón Madrid.

El próximo viernes, a las ocho de la tarde, se llevará a efecto en Madrid la entrega de trofeos que será realizada por la Federación Centro de Karting. Posteriormente los pilotos se reunirán en una cena.

J.M.ª

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

J.M.ª

BALONCESTO. TERCERA DIVISION

**89 - 72. Europol CBS logró vencer a Gromber con mucho esfuerzo**

CANCHA. Emperador Teodosio. Unos 200 aficionados, entre los que se hicieron notar, ¡cómo no!, los incondicionales del C.B.S., que no dejaron de animar a su equipo.

ANOTADORES

EUROPOL. Tomás (20), Juan Luis (17), José (21), Pozo (12), Antonio Díez (9) —cinco inicial—, Gonzalo (10) y Palencia.

22 personales cometió el conjunto (4 en la 1.ª mitad). Ningún eliminado.

19 tiros convertidos de 31 intentos.

35 canastas de 84 lanzamientos.

GROMBER. Abajo (8), Folgado (15), López (17), Niño (17), Ruiz (2) —quinteto inicial—, Delgado (2), Barquín (9), Pérez (2) y Prada.

22 personales (10 en la 1.ª mitad).

16 tiros libres convertidos de 30 intentos.

28 canastas de 69 intentos.

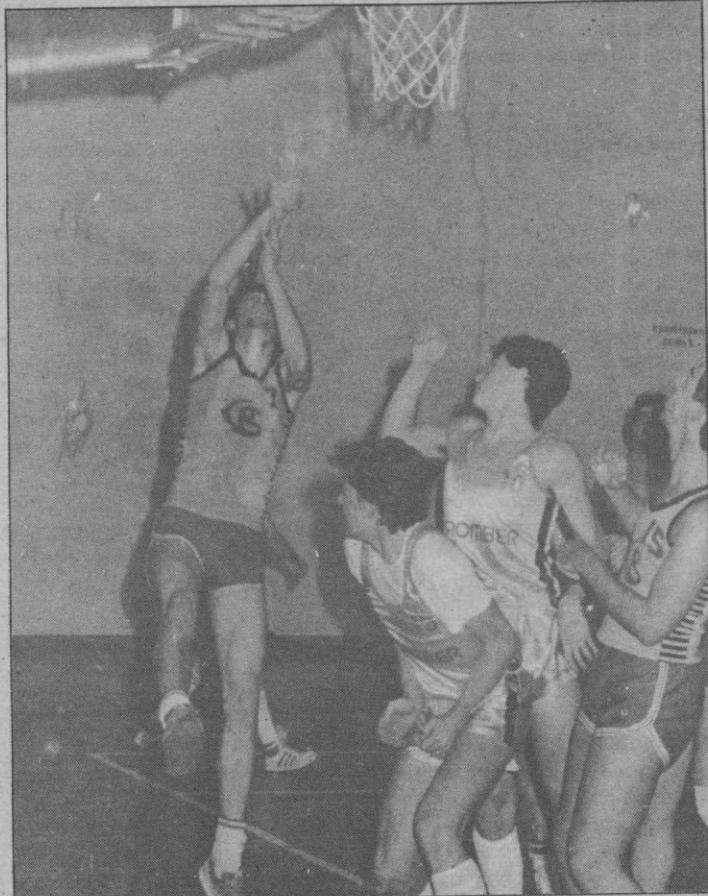
ARBITROS: Señores Municio y Galán. El primero muy bien, el segundo cometió algunos errores de apreciación. De todas formas, su actuación se puede considerar como buena.

DOS PUNTOS TRABAJADOS

Se temía a los burgaleses, sobre todo tras su clara victoria sobre el Claret la pasada jornada. Pero los segovianos, mejor preparados físicamente y mediante rápidos contraataque, impusieron su ritmo y consiguieron la victoria.

Los dos equipos plantearon defensas zonales 2-3, y a pesar de que la primera canasta cayó del lado del Gromber, fueron los de Europol quienes mandaron en estos primeros minutos: 19-12, minuto 8. Lo que obliga a Esteban Martínez, entrenador visitante, a solicitar su primer tiempo muerto, de ese tiempo salen los jugadores burgaleses menos nerviosos, y los lanzamientos a media distancia de López y Folgado les permiten colocarse a 2 puntos. 24-22. Julián Fuentes, entrenador del Europol, dispone un cambio a defensa individual, de lo que se aprovecha Gromber para colocarse con ventaja en el marcador. 24-28, ventaja que era ya de 6 puntos en el minuto 18. 29-35. Retorna Europol a su defensa zonal, llegándose al descanso con ese apretado, pero a la vez esperanzador, 36-37. Poco que destacar en esta primera mitad, sin duda la peor de Europol en esta temporada, y todo a causa de su afán por dejar resuelto el encuentro en los primeros minutos.

Pero vayamos a lo que dio de sí la 2.ª mitad. Los dos conjuntos continuaron con su defensa en zona 2-3, pero fueron los de Europol los que salieron más fuertes, y fruto de esa salida, los 9 puntos de ventaja que tomaron los segovianos. 49-40, minuto 5. Gromber pasó a individual y consiguió acercarse en el marcador: minuto 12, 61-54. Pero a partir de ese momento vimos a un Europol, muy diferente al de la primera mitad, se vigilaba mejor a los tiradores del Gromber, y los numerosos rebotes defensivos de Antonio Díez y Juan Luis, permitían unos rápidos contraataques con Josete y Tomás como palmeros. Así la ventaja fue incrementándose: minuto 13, 69-54, mi-



Informa: UNBUM

nuto 19, 87-65. Presionó en el último minuto Gromber, llegando a ese 89-72, resultado final.

Se enfrentaron dos conjuntos muy jóvenes, de edad media parecida. Pero Europol cuenta con dos veteranos: Gonzalo y Anto-

nio Díez, que fueron pieza clave para la victoria final, sobre todo el segundo: máximo reboteador del encuentro y que es un pivot que va a más. Por el Gromber, destacar la media distancia de López y Folgado.

(Foto, Antonio)

FUTBOL

**2 - 3. La Granja volvió a perder en su campo ante el Avila Promesas**

El partido que el C.D. La Granja y el Avila Promesas disputaron en el impracticable campo del Hospital se caracterizó por el empeño que pusieron ambos equipos en lograr los puntos en litigio. Partido de fuerza, el triunfo cayó del lado del equipo que más suerte tuvo ya que a tenor del juego desarrollado lo más justo hubiera sido el empate.

Los locales se presentaron con un equipo de circunstancias dado las muchas bajas que tiene por lesiones, ya que a las ya conocidas de Torres, Domingo y Herrero se sumó la de Pablo con problemas en una pierna a raíz del encuentro de Torrejón el pasado domingo. Como las desgracias nunca vienen solas, a los diez minutos de iniciarse el encuentro se encontraron con un 0-2 en contra que pesaba como una losa. Sin embargo los del Real Sitio no se arredraron y a fuerza de tesón lograron igualar el marcador hacia el minuto 30 con dos tantos de su delantero centro Jesús. A partir de entonces el mejor juego lo practicaban los locales si bien los abulenses se acercaban de vez en cuando con peligro a la meta defendida esta tarde por Santi, llegándose al descanso sin hacer funcionar más el marcador. En el segundo tiempo los locales pierden el centro del campo durante largas fases de juego si bien las mejores oportunidades fueron suyas en tres ocasiones de Jesús, Carreras y David que no entraron por poco. Cuando parecía que

los del Real Sitio se entonaban un poco, en el minuto 75 un contraataque del Avila coge solo al n.º 11 que se cuela por la izquierda y ante la salida del portero, lo regatea y a puerta vacía marca el gol de la victoria. De poco sirvieron ya los cambios que introdujeron los locales buscando mayor profundidad porque no quedaba tiempo para más ya que a partir de entonces los visitantes se limitaron a achicar balones sin contemplaciones en espera de que el colegiado señalara el final del partido al que se llegó sin más variaciones.

Para nosotros el C.D. La Granja adoleció anteayer de tres defectos capitales: una defensa floja por el lado derecho, quizá porque por allí estaba el hombre más peligroso del contrario; carencia de un hombre que arme el juego en el centro del campo (los balones que llegan arriba son rebotes o despejes largos) y excesivo individualismo en Miguel, donde la retención del balón le lleva a situaciones límites que redundan en su perjuicio y en el del equipo ¡Y que gran jugador que es!

Arbitraje correcto, con la siguiente alineación por parte de La Granja:

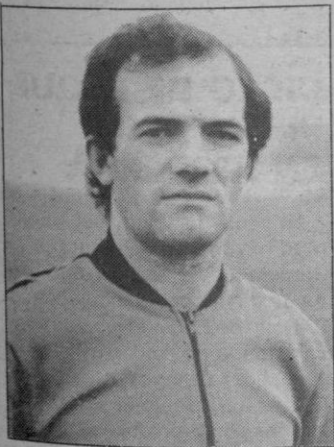
Santi; Faustino, Angel, Revillo, Blanco; David, Carreras; Eugenio; Elvidio, Jesús y Miguel.

En el minuto 78 Merino por Faustino y en el 82 Cocero por Carreras.

ARIETE

ATLETISMO

**Gregorio Rico, bien clasificado en el trofeo «Akiles»**



El pasado domingo se disputó una edición más del Trofeo Finlandia, denominado ahora «Akiles». Dos mil atletas se situaron en la línea de salida. Entre ellos el segoviano Gregorio Rico. El hecho de no haber llegado a la salida con tiempo suficiente para realizar el pre-calentamiento le supuso un detrimento a lo largo de la carrera. De cualquier forma en la meta ocupó la décimosexta plaza, que con una preparación adecuada habría sido superada. La carrera fue ganada por García Tineo. De cualquier forma Rico ha demostrado encontrarse en un buen momento de forma.

J.M.ª

BALONMANO

El Caja Segovia se impuso al C. D. Sarabris por 24-14

Buena victoria la conseguida el domingo por la mañana en el pabellón Emperador Teodosio por el Caja Segovia de balonmano sobre el C.D. Sarabris por 24-14. Los jugadores locales supieron aprovechar los fallos y, en algunas ocasiones, la indiferencia de los visitantes que en las mismas ni se molestaban en correr para ir a defender su área.

ALINEACIONES

Caja Segovia: Palomino y Andrés. Amando (5), Julio (1), Plaza (1), Jimeno (4), Flores (3), Poza (6), Verdugo, Jesús, Marzaris y Tito (4).

C.D. Sarabris: Navas y Martínez, Giralda (6), Hernando, Alonso (3), López, Ballesteros (3), Martín (2), Algar, Marcos, Mediavilla y Martín.

Poca historia la de este encuentro en el que dominó desde el primer minuto hasta el último el conjunto segoviano.

Como decimos, empezó el partido con claro dominio local lo que hizo que hasta el minuto once los del Sarabris no consiguieran su primer gol mientras que los segovianos ya tenían cinco en su marcador. En algunos de los rápidos contrataques de los chicos de Jesús Moreno Madroño, en los que en alguna ocasión les quitaban a los visitantes el balón de sus propias manos, éstos ni se molestaban en ir a defender su área y mientras se ejecutaba el gol se paseaban olímpicamente por la cancha. El primer tiempo terminó con el resultado de 13-6.

El segundo período continuó con la misma tónica del primero hasta acabar en un rotundo 24-14, máxima diferencia conseguida a lo largo de todo el partido; la mínima fue de cinco goles, por lo que el Caja Segovia nunca temió que se volviera el resultado en su contra.

Por parte del Caja Segovia destacar el trabajo y los resulta-

dos positivos que de él obtuvo Amando, quien ejecutó preciosos goles a los que contestó con buenas ocasiones el público que ocupaba las tres cuartas partes de las gradas del Emperador Teodosio. Por el C.D. Sarabris, el único jugador que destacó fue el número 2, Giralda, que obtuvo 6 goles sorprendiendo a los porteros segovianos, pues casi todos los lanzaba bajos.

Los colegiados, sin problemas. Sacaron tarjeta amarilla a los jugadores locales Julio, Poza y Verdugo.

Amparo

División de Honor

Resultados

- Cacaolat Granollers, 29; Teka, 21 (sábado). Technisa, 24; Elgorriaga Bidasoa, 22. Cajamadrid, 17; At. Madrid Purollator, 24 (sábado). Basarana Beti, 18; Lagisa Naranco, 25 (sábado). Coronas Tres de Mayor, 18; Barcelona, 24. Caixa Valencia, 30; Michelín, 20

Clasificación:

- Atlético de Madrid, 24 puntos; Barcelona, 20; Technisa, 17; C. Valencia, 16; Cacaolat, 16; Teka, 11; Elgorriaga, 11; Cajamadrid, 10; Michelín, 9; Lagisa, 6; Coronas, 4, y Basarana, 0.

Marcha Salida a «La Granja»

El pasado domingo y dentro del ciclo de salidas programadas por «El Nevero», para fomentar la montaña entre los «peques» y no tan «peques», que cada domingo nos acompañan y en la filosofía del Grupo de Montaña de empezar sembrando para subir a la ramas, los «peques», futuros montañeros (en el esquí y sus distintas facetas, la escalada, la travesía o simples caminantes y amantes de la naturaleza) van aprendiendo de los más veteranos, que domingo tras domingo, gastan —que nunca malgastan— unas horas de su tiempo en acompañarles e intentar inculcarles ese «algo» que tiene la montaña en grupo o en solitario.

Este domingo, una veintena de personas —número menor que en ocasiones anteriores, pues la nieve divide estas «mañanitas», entre los que prefieren deslizarse en sus tablas, los que calzan sus crampones en el hielo y se preparan para futuras travesías y los que se dedican por caminar acudimos a la cita para trasladarnos a «La Granja» (1101 m.) desde donde por el camino del «Rancho Berrueta», nos dirigimos al de la «Pedrona» para desviarnos por las laderas de los cerros «Las Calderas» y «Majalejo» donde la niebla era muy cerrada y la nieve comenzaba a dificultar el camino de los más jóvenes, a pesar de que los mayores caminaban en los primeros lugares. Sobre las 11,30 h. llegamos a nuestro punto de destino en la cabaña del Arroyo de «Siete Arroyos», (1.550 m.), donde después de reponer fuerzas, con una buena tortilla y los mayores, unos «tientos» a la botá, regresamos a «La Granja», llegando sobre las 13,30 h.

EL NEVERO

Elecciones poco deportivas, esa historia interminable

Afortunadamente, en este país vamos avanzando en bastantes facetas, para bien y provecho de los españoles, pero desgracia la nuestra que en materia deportiva no sólo no avanzamos, sino que retrocedemos a marchas forzadas. Sorprendente y penoso a la vez, el ver que el deporte en este país, queda a la cola. Recordemos cualquier competición del tipo que sea, y comprobaremos que lo nuestro no es mala suerte, sino mala planificación, malas instalaciones, malos dirigentes, los cuales, los mismos de toda la vida, no tienen de deportistas ni la D.

Por lo visto, el pasado domingo 18 de noviembre, se celebró en Madrid la reelección del nuevo/viejo presidente de la Federación Española de Montañismo. ¡Cómo va a salir otro diferente, si nadie se entera de nada, y por tanto no hay cabida a otras candidaturas, salvo aquellas de sus mismos amiguetes, que a última hora se retiran para dejar en bandeja al «reelegido»!

Dicen y digo dicen, que por esta capital asistieron dos personas, una, el presidente del Grupo de Montaña El Nevero (¿en representación de los clubs?) y otra el nuevo/viejo delegado de la Federación (¿en representación de los deportistas?)

¿Quiénes son estos señores que como en las épocas menos

democráticas de este país, se elegían a diestro y siniestro dedo, sin consultar a clubs, ni a deportistas? Y no nos digan que en tal tablón de anuncios desde tal a tal fecha, y demás gaitas justificables, se anunció.

Señores electos; para que el deporte funcione, hay que contar con todos los deportistas, y ni nuestro club, ni otros clubs, que tengamos noticia, ni como deportistas con licencia deportiva claro está, se nos ha convocado por carta, teléfono, u otro medio que no sea el ir leyendo los tablones de anuncios, como si se tratara de guardar en el más puro oscurantismo todo cambio que para bien tendría este deporte.

Resultadó, que en una ciudad como Segovia, a pie de montaña, este deporte es un desconocido para la mayoría de las personas, salvo los clásicos artículos de prensa donde priva ante todo los desgraciados accidentes de montaña, o las acostumbradas marchas/excursiones de un grupo de montaña que puede confundirse por sus artículos periodísticos con un grupo de romeros, o una peña gastronómica (ver EL ADELANTADO DE SEGOVIA del 8-11-84, y otros). Olvida la Delegación el fomentar el deporte de montaña en todas sus facetas, pero en todas: marchas, escaladas, etc... y hacia todos los clubs, y no sólo el club al que pertenece el delegado de la Federación.

El deporte es de todos y las federaciones deben de estar en manos de los deportistas de deporte, no de tarterá; se nos entiende ¿verdad?

Ojalá este tipo de elecciones tanto nacionales como las futuras provinciales, y estos autorrepresentantes sean los últimos y las últimas donde el compadreo y el amiguismo está por encima de lo deportivo y por supuesto de lo democrático.

SECCION DE MONTAÑA O. A. R. DE SEGOVIA Y DEPORTIVA ALPINA SEGOVIANA

Primera División de baloncesto

GRUPO A-1

Resultados

- Cacaolat, 94; Breogán, 70. Fórum Filatélico, 74; Real Madrid, 97. Ron Negrita Juventud, 102; Licor 43, 79. Barcelona, 121; Caja de Alava, 97.

Clasificación

- Cacaolat, 2 puntos; Real Madrid, 2; Barcelona, 2; Ron Negrita, 2; Licor 43, 1; Caja Alava, 1; Fórum Filatélico, 1; Breogán, 1.

GRUPO A-2

Resultados

- Estudiantes, 82; Luckycanarias, 74. Caja de Ronda, 96; Collado Villalba, 86. CAI Zaragoza, 71; Español, 83. Cajamadrid, 97; Clesa Ferrol, 88.

Clasificación

- Español, 2 puntos; Caja de Ronda, 2; Estudiantes, 2; Cajamadrid, 2; Clesa Ferrol, 1; Luckycanarias, 1; Collado Villalba, 1; CAI Zaragoza, 1.

CICLO DE ESQUI PIRENAICO EN ANDORRA

El Club de Esquí del Centro Mediterráneo de Etnografía de Barcelona ha organizado del 26 de diciembre al 1 de enero el III Ciclo de Esquí Pirenaico en el Principado de Andorra. El ciclo está abierto a todas las personas interesadas, tanto si son principiantes como practicantes habituales del deporte blanco. El objetivo es divulgar y promover el esquí, al tiempo que se realizan unas jornadas de amistad y convivencia deportiva en los paisajes del Pirineo andorrano.

Al finalizar el ciclo se hará entrega a cada participante de un diploma acreditativo de su asistencia. El precio de la inscripción es de 14.850 ptas, que incluye el viaje desde Barcelona, el hotel, los transportes, actividades, etc. El número de plazas se halla limitado a 48 personas.

Los interesados pueden solicitar más información al teléfono 93-235-45-35, o bien acudir a la sede del Centro Mediterráneo de Etnografía, C/ Valencia 273 (junto Paseo de Gracia), Barcelona-08009.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CLASIFICACIONES

BALONCESTO

LIGA NACIONAL MASCULINA SEGUNDA DIVISION

Table with columns: Grupo-A, J, G, P, E, C, P. Rows include Obradoiro, Bosco, Elosua-León, Caixa-Orense, Bosco-Nova, IMPERIO-CAJA, Universidad.V., Yoplait, Toscaf-Oviedo, Maristas, Ike, Covadonga, Berberana.

LIGA ZONAL MASCULINA TERCERA DIVISION

Table with columns: Grupo 1º, J, G, P, E, C, P. Rows include Sarabris, Soria, Palencia, CLARET, Castilla, EUROPOL, Gromber, JPM. CAJA POSTAL, Aranda.

BALONMANO

CAMPEONATO NACIONAL SEGUNDA DIVISION

LIGA NACIONAL FEMENINA PRIMERA DIVISION-B

Table with columns: Grupo-A, J, G, P, E, C, P. Rows include C. B.P., Banesto, Compañía María, JESUITINAS-CAJA, Medicina, S.M.P. Escolapias.

Table with columns: Grupo 9º, J, G, P, E, C, P. Rows include Aranda-Gromber, La Seca, Aranjuez, Bejarano, Sarabris, Venta-Baños, NAVA ASUNCION, Autocid-Burgos, CAJA SEGOVIA, Metro.

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en EL ADELANTADO DE SEGOVIA

VELA

# Los catamaranes franceses dominan la Ruta del Descubrimiento

Palos de la Frontera. — El catamarán francés «Charente Maritime», con Pierre Follenfant como patrono, pasó en primer lugar por el control de Palos de la Frontera en la I Regata del Descubrimiento, prueba oceánica que se inició el domingo a mediodía en Benalmádena con destino a Santo Domingo. El

barco español «Fortuna» también pasó el control onubense.

El velero español, el «Fortuna Light», es un monocasco patroneado por Javier Visiers. Al inicio de la noche ocupaba la decimosexta posición. El barco que domina hasta el momento la prueba, el «Charente Maritime», es un barco nuevo y ligero, sumamente rápido, diseñado en función de la reducción máxima del frenado por mar y aire del aparejo y casco, con timón alternativo y capaz de alcanzar los 45 nudos, de velo-

cidad, unos 75 kilómetros por hora.

En segundo lugar marcha el también francés «Fleury Michon», patroneado por Philippe Poupon, muy retrasado con respecto al líder. Tercera, cerca del «Fleury», es el igualmente galo «Royale», pilotado por Caradec y Faque. Estas tres naves llevan mucha ventaja al cuarto clasificado, el canadiense «Formule Tag» pilotado por Mike Birch, un barco que navega en solitario, con una considerable diferencia sobre Philippe Jeantot y su «Crédit Agricole». — Efe.

## EL JUGADOR SEGOVIANO PEDRO PABLO, OPERADO

En una clínica madrileña ha sido operado el jugador de fútbol segoviano Pedro Pablo, que milita en el Huelva. En el partido que jugó su equipo contra el Celta de Vigo resultó lesionado, por lo que hubo de ser retirado en camilla. En la clínica madrileña a la que fue trasladado, a la vista de la lesión, se confirmó el pronóstico dado en Huelva: Ruptura de ligamento lateral interno de la rodilla derecha, de cuya lesión ha sido operado por el doctor Guillén. En principio se pensó en una lesión limpia pero parece que tenía alguna complicación con el menisco.

Los médicos han manifestado que permanecerá unos días bajo vigilancia facultativa, aunque ya ha salido de la clínica, caminando con ayuda de muletas.

Pedro Pablo viene sufriendo últimamente algunas lesiones y su baja será muy sentida en el Huelva, donde daba un gran rendimiento. Fue cedido por el At. de Madrid y por ello ha sido que el jugador solicitara ser trasladado a la capital madrileña para la operación.

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**



### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

RESULTADO DEL SORTEO CELEBRADO, EN EL DIA DE HOY, ANTE EL NOTARIO DE SEGOVIA, D. RICARDO GARCIA FERNANDEZ, PARA ADJUDICAR LOS PREMIOS QUE ESTA CAJA OTORGA A SUS CLIENTES CON MOTIVO DEL

## Sorteo "AHORRO-84"

PRIMER PREMIO: Una vivienda sita en la Calle Estiradores, 4 - 2ºW (SEGOVIA), al boleto,

### Serie 01 Núm. 35.672

UN VIDEO, marca Philips, a cada uno de los boletos siguientes:

| SERIE | NUMERO  | SERIE | NUMERO  | SERIE | NUMERO  |
|-------|---------|-------|---------|-------|---------|
| 1     | 131.492 | 1     | 337.127 | 1     | 356.058 |
| 1     | 384.059 | 1     | 568.701 | 2     | 36.956  |
| 3     | 7.351   | 3     | 48.805  | 4     | 6.272   |
| 5     | 24.670  | 5     | 44.521  | 5     | 146.780 |
| 6     | 31.553  | 6     | 76.261  | 7     | 7.351   |
| 8     | 6.272   | 9     | 39.698  | 9     | 50.348  |
| 10    | 65.410  | 10    | 66.477  | 11    | 33.838  |
| 11    | 34.878  | 12    | 6.272   | 13    | 7.351   |
| 14    | 65.410  | 14    | 66.477  | 15    | 39.698  |
| 15    | 65.410  | 16    | 9.972   | 17    | 9.972   |
| 18    | 69.231  | 18    | 114.055 | 19    | 36.956  |
| 20    | 10.597  | 21    | 18.850  | 22    | 32.446  |
| 22    | 37.573  | 23    | 9.972   | 24    | 6.495   |
| 25    | 10.597  | 26    | 39.698  | 26    | 65.410  |
| 27    | 6.495   | 28    | 6.272   | 29    | 9.972   |
| 30    | 6.272   | 31    | 18.850  | 32    | 9.972   |
| 33    | 10.597  | 34    | 10.597  | 35    | 6.495   |
| 36    | 18.850  | 37    | 6.495   | 38    | 10.597  |
| 39    | 6.495   | 40    | 18.850  | 41    | 36.956  |
| 42    | 6.495   | 43    | 3.332   | 44    | 6.272   |
| 45    | 6.495   | 46    | 3.332   | 47    | 6.495   |
| 48    | 6.495   | 49    | 6.998   | 50    | 6.495   |
| 51    | 3.332   | 52    | 6.495   | 54    | 3.332   |
| 55    | 3.332   |       |         |       |         |

NOTA: La entrega de estos premios estará sujeta a las condiciones señaladas para este SORTEO.

Segovia, 1 de Diciembre de 1.984.



## José M.ª García recurre contra la sentencia por la demanda de Porta

Madrid. — El periodista José María García recurrió ayer contra la sentencia que le condenó a indemnizar cinco millones de pesetas a Pablo Porta, ex-presidente de la Federación Española de Fútbol, por intromisión ilegítima en su derecho al honor.

El recurso de apelación, en el que se solicita la suspensión de la sentencia hasta que sea firme, fue presentado por la mañana por la abogada Beatriz Jiménez ante el Juzgado de Primera Instancia número 3 de Madrid.

Esta apelación habrá de ser resuelta por una de las salas de lo Civil de la Audiencia Territorial de Madrid, de acuerdo con lo establecido en artículo 14.1 de la ley 62/78, de 26 de diciembre, de protección de los derechos fundamentales, en relación con el 384 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

A consecuencia de esta sentencia, un juzgado de lo Penal abrirá una investigación para depurar las responsabilidades en que podría haber incurrido Pablo Porta por un posible delito de malversación de caudales públicos.

En esta investigación judicial se comprobará si los hechos denunciados por José María García en el programa «Si yo fuera presidente», emitido por TVE el pasado 17 de enero, constituyen o no el delito de malversación tipificado en el artículo 396 del Código Penal.

En la sentencia recurrida, el juez Pedro González Poveda consideró que «lo mismo se difama mediante divulgación de hechos ciertos delictivos pero desconocidos como por la divulgación de hechos falsos». — Efe.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### QUINIELAS:

Los 15 acertantes de 14 resultados en la quiniela de fútbol cobrarán 18.656.926 pesetas; los 899 acertantes de 13, 311.295, y los 12.514 de 12, 20.556. Los 6.905 acertantes de seis resultados en la quiniela hipica cobrarán 4.844, y los 86.974 de cinco, 384 pesetas cada uno.

### AJEDREZ

Karpov-Kasparov hicieron nuevamente tablas a los trece movimientos en la vigesimovena partida del Mundial de ajedrez, propuesta por el aspirante, Garry Kasparov.

## El comisario de la Expo-92, en París

Sevilla. — El comisario de la Expo-92, Manuel Olivencia, preside la delegación española que viajó a París para asistir hoy a la asamblea del Bureau International de Exposiciones. El representante de la sede de Chicago leerá en esta asamblea un informe sobre la situación en

que se encuentran los preparativos de la exposición de 1992.

Acompañan a Manuel Olivencia el consejero de Política Territorial de la Junta de Andalucía, Javier Montaner, el alcalde de Sevilla, Manuel del Valle, y el presidente del Club-92, Javier Benjumea Llorente,

así como miembros de la Sociedad Estatal para la Celebración del V Centenario del Descubrimiento de América.

El presidente del Club-92, Javier Benjumea Llorente, tiene previsto firmar un primer protocolo con la corporación privada de Chicago.

## La revista «Formación», galardonada con el premio «Virgen del Pilar»

Madrid. — La revista «Formación», de los suboficiales del Ejército de Tierra, ha sido la publicación galardonada en la edición de los premios «Virgen del Pilar-84» instituidos por la Guardia civil.

En el capítulo de diarios y revistas de carácter civil, el primer premio, dotado con 300.000

pesetas, ha sido concedido a Jesús Duván Milán.

Cayetano Luca de Tena ha obtenido el premio dentro de la categoría «Al mejor trabajo publicado, aunque no haya sido presentado a concurso», y que tiene una dotación de 250.000 pesetas.

Las menciones especiales recayeron en Antonio Herrero Andreu y al diario «ABC».

El premio de 200.000 pesetas para el mejor trabajo presentado en concurso y publicado en revistas de carácter o temática militar en general o de la Guardia Civil en particular fue obtenido por Antonio Morales Villanueva.

En el apartado de radio se concedió el premio de 250.000 pesetas a José Caveró Yáñez y en el de televisión, de 300.000 pesetas, a Manuel Girones Guillén.

En fotografía, las 250.000 pesetas para la mejor fotografía recayeron en el trabajo presentado por José García García y el premio de 100.000 pesetas en Ramón Regalado Alonso, como autor de la mejor fotografía no publicada que refleje una actividad o faceta del servicio de la Benemérita. — Efe

## ESCRITO DE D. JESUS GIL Y GIL AL MINISTRO DE ECONOMIA SOBRE EL CONTENCIOSO CAJA - LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

El presidente del grupo de empresas «Los Angeles de San Rafael», don Jesús Gil y Gil, ha dirigido un amplio escrito al ministro de Economía, Hacienda y Comercio, don Miguel Boyer, con ocasión de la actualidad que presenta la regulación de los órganos de gobierno de las Cajas de Ahorros. En él, el firmante aporta una serie de experiencias en relación con el tema, informando al ministro también de las actuaciones judiciales que está siguiendo contra la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y su director general. Al escrito dirigido al ministro se le suman los documentos referidos a la demanda de préstamo usurario presentada contra la mencionada Caja; la contestación de la demanda y el escrito de réplica. Algunos párrafos textuales del precitado escrito del señor Gil y Gil se reproducen seguidamente:

«Ocurre, señor ministro, que ha causado sorpresa en la provincia de Segovia y es exclamación general como fácilmente podrá comprobar, el que alguien haya osado "ir contra la Caja de Ahorros". Dicen que ya era hora de que se pueda poner freno a tanto desmán, y en cambio ratifico que no se trata de ir contra una institución, ni contra la Confederación de las Cajas de Ahorro, pues ya es sabido que confederadas y agrupadas con los billones que manejan, tratan de obtener el manto protector que encubra actuaciones impresentables que causan ruina, paro, patromino inmobiliario inmovilizado y pérdida total de deseo de inversión.

La Confederación de las Cajas de Ahorro debe entender de una vez por todas, que como mejor defenderá a sus miembros es evitando que algún director de una de sus Cajas, debido a que actúa sin responsabilidad ante nadie y bajo auténtica patente de corso, puede poner en peligro a la propia entidad que dirige y hacer un enorme daño al resto de los componentes de la Confederación».

Con relación a algunas actividades y aspectos de las Cajas, el señor Gil y Gil agrega: «Importante debiera ser también saber la cantidad de puestos de trabajo que se crean y que se podían crear, ya que por lo que he vivido y conocido todo sucede al revés, el dinero no se aplica generalmente para crear riqueza en la provincia donde se capta, y resulta irónico que pleiteen por pobres, cuando están dejando pobres a la mayoría, y actúan sin ánimo de lucro, pero obtienen grandes beneficios que al ser mal administrados por muchas y malas inversiones, obligadas a través del «amiguismo» y falsos convencionalismos, sirven otros intereses además de los de la usura y simulación de créditos». «El tema de los consejeros, personas que cual lotería resultan agraciadas al ser designadas por un sistema tan particular como el conocido, saben que con la obediencia debida y una lealtad a toda prueba, consiguen de menor a mayor importantes prebendas, viajes, créditos baratos, préstamos amistosos, etc., hasta aquellos que están involucrados en negocios y desarrollan otro tipo de actividades de mayor importancia, ante la inexigibilidad de importantes préstamos que duermen en carpetas empolvadas». «Como la figura del director general es omnímoda, omnipotente, paternalista y dictatorial, dadas las estructuras, al más santo se le convierte en un dictador que practica el nepotismo y forma sus consejos y comités ad-hoc, consiguiendo sin ningún problema adoptar acuerdos prefabricados, por unanimidad, aunque la mayoría de los consejeros no saben ni se enteran del contenido de los mismos, ya que, por ejemplo entre otros muchos, la obtención de beneficios atípicos recurriendo al Mercado Interbancario con desviación del ahorro provincial, pasa desapercibida».

Pide después en el escrito al Sr. ministro que la Reforma «debe ser en profundidad, y precisamente por tratarse de entidades sin ánimo de lucro, lo que da lugar a las barbaridades conocidas...».

Tras otras consideraciones, el señor Gil y Gil escribe: «Cuando se denuncian este tipo de actuaciones y que no pueden estar basadas en tergiversaciones, manipulaciones o sueños de un

denunciante, porque son lo suficientemente graves para tener su correspondiente contenido, y a pesar de ello no pasa nada, cada uno de los afectados tratamos de buscar nuestras propias soluciones, porque conocemos el sistema de contrarrestar la denuncia por parte de los que utilizan la fuerza del poder arrollando la de la razón, y aunque inicialmente siempre se imponen los intereses de los denominados más fuertes, que por lo general ensoberbecidos no utilizan un mínimo de inteligencia, porque creen que el dinero todo lo puede, y que les permite despreciar la norma, el reglamento y en definitiva la Ley, pensando que siempre van a obtener el valor entendido del pacto injusto con absoluto desprecio al daño continuado, debiendo entender el Sr. ministro el enorme esfuerzo que hay que realizar y el ingrato camino que hay que recorrer para hacer que se imponga la verdad». Añade más adelante el presidente del grupo de empresas «Los Angeles de San Rafael»: «Hay que desterrar prácticas financieras que causan tantísimas ruinas y no puede prevalecer la idea de que el poder financiero establecido es tan fuerte que irremisiblemente puede llegar hasta el expolio impunemente, porque, Excmo. Sr. ministro, hay que empezar creando un nuevo concepto de Sociedad, unas nuevas formas de actuación y unos sistemas adecuados al sistema democrático que sin falsa demagogia, no obligue a creer a la mayoría que como la tela de araña y los intereses creados son tan fuertes, no se puede luchar contra ellos». Finalmente agrega: «Debe quedar claro el sistema de designación del director general (a las Cajas de Ahorro se sigue refiriendo), así como el de los consejeros, sus facultades y responsabilidades, y de la misma forma la proporcionalidad en la representación pluralista para que no queden como meros comparsas los ayuntamientos, las diputaciones, los impositores, instituciones de interés social y los empleados, como ahora ocurre, y en definitiva los organismos provinciales implicados en la creación de puestos de trabajo a través del desarrollo de la riqueza de la provincia».

### CAJA DE SEGOVIA-LOS ANGELES DE SAN RAFAEL, EN CONTENCIOSO

Con este título, en el último número de la prestigiosa publicación «Actualidad Económica» se incluye un informe firmado por A.I.P. en el que se recogen datos sobre el estado de este contencioso. También en titulares se dice: «Próximamente se abrirá el periodo de proposición de pruebas en el contencioso de usura que enfrenta a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia con el grupo de empresas de Los Angeles de San Rafael».

En el artículo, que ocupa dos columnas de una página, se hace referencia al contencioso mencionado, situándole en su estado actual. Se pone de relieve el desacuerdo existente entre las partes en lo tocante a cifras y, finalmente, bajo el epígrafe «El valor de las instalaciones», se dice:

«El grupo de empresas de San Rafael también acusa a la Caja de usura y de haber incurrido en la figura del anatocismo, práctica que hace que los intereses devengados produzcan intereses y que éstos, a su vez, los vuelvan a generar, situaciones ambas que la Caja niega. Otro punto de litigio es la valoración de las instalaciones del complejo de Los Angeles de San Rafael exigidas por la Caja de Ahorros en pago de las deudas y cuya cesión, ya firmada por Jesús Gil, se encuentra paralizada por el presente contencioso: la valoración encargada por las empresas de Los Angeles de San Rafael a American Appraisal España y realizada en marzo de 1983, tasa los bienes en 2.676 millones, volumen que excede en más de mil millones a los 1.598 millones que la Caja reclama, mientras que el estudio de la entidad, realizado en 1981, los sitúa por debajo de la deuda».

### En Madrid 187 salas de espectáculos incumplen las ordenanzas

Madrid. — Un grupo de músicos denunció en asamblea que en Madrid existen más de 187 salas de espectáculos que incumplen las ordenanzas laborales y anunció que han adoptado la resolución de concentrarse en fecha próxima.

La ordenanza laboral de variedades, música, circo y teatro de 1972, obliga a la contratación de músicos profesionales en los locales públicos, con una plantilla mínima de ocho personas.

En la asamblea se exigió el cumplimiento de esta ordenanza, así como que el presupuesto del Ministerio de Cultura —de más de 2.800 millones de pesetas para música viva— se reparta igualmente entre profesionales que no tienen trabajo.

El tercer punto exigido hace referencia a los derechos laborales de todo trabajador, subsidio de paro y Seguridad Social.

Por último, exigen que mientras que no se cumplan los puntos que no se cumplan los puntos anteriores, se les permita tocar en la calle como un recurso extremo para poder vivir; recurso obligado por la Administración.

Estos cuatro puntos acordados serán entregados, por escrito, a los Ministerios de Cultura y de Trabajo en fecha próxima.

**Si este espacio  
le ocupara  
su anuncio,  
le verían miles  
de lectores**

REMITIDO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado con calefacción y agua caliente central. Teléfono 436029 o plaza Corpus, 3, portería.

SE ALQUILA plaza garaje en Conde Sepúlveda. Teléf. 425173.

SE NECESITA local para almacén, pequeño. Teléfono 434187.

NECESITO piso amueblado, confortable, mínimo 3 dormitorios, preferible zona Plaza Mayor o centro. Teléfono 434187.

ALQUILO local comercial 38 metros, Plaza Mayor. Navas de Oro. 591245.

SE ALQUILA piso zona Albuera. Teléfono 431188 (de 4 a 9 noche).

SE ALQUILA piso amueblado por temporada. Teléfono 433095.

NECESITO apartamento alquiler. Luminoso, céntrico, dos años máximo. Teléfono 91-2592743.

ALQUILO piso pequeño, amueblado, junto Plaza Mayor. 432825-431748.

## COMPRAS

COMPRO cerdos de 15 a 20 kilos. Benigno Mateo. 420182-420192.

## GANADOS

SE VENDEN chotos para cebadero. El Espinar, teléfonos 171853 y Madrid, 4562374.

VENDO 30 terneros cruzados de charolés, de 8 meses. Pedro Herranz, Revenga. 435465.

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

## ENSEÑANZA

PREPARACION oposiciones Policía Municipal, auxiliares Administración Local, celadores. Teléfono 430691.

PARTICULAR. Inglés, francés, todos los niveles, grupos reducidos. Teléfonos 437066 - 432747.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

TOVAR, Lotería 40 viviendas gratis. Sintonce Radio Segovia 6 tarde.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

## TRABAJO

SE NECESITA aprendiz de cocina y empleada hogar, mañanas. Restaurante La Oficina.

CHICA fija, Madrid, matrimonio y niño. 25.000 pesetas. Teléfono 2079722 (10 noche).

## TRASPASOS

SE TRASPASA local comercial. Vía Roma, 44. Teléfono 431625.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO Talbot Horizont GLS, SG 1990-C, impecable. Urge. Carlos. Teléfono 430588.

SE VENDE, ocasión única. Volvo 244 D, automático. VA...H. Teléfonos (983) 336111 - 336122.

## VENTAS

VENDO pisos (frente bomberos), exteriores; facilidades pago. Teléfono 423396.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

VENDO-ALQUILO casa en Zamarramala. Razón: Bar Rubí. Segovia.

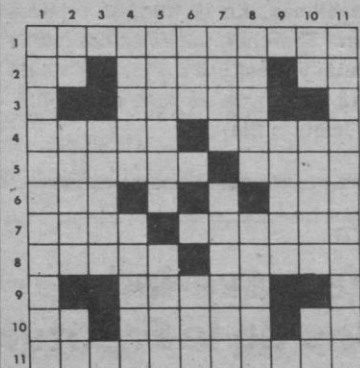
VIVIENDAS 3 dormitorios. Grandes facilidades. Construcciones Sansigre. Escultor Marinas, 13. 425802.

LAMPARA de bronce macizo (unos 40 Kgs. de peso), apropiada para chalet, casa de campo, comedor o mesón. Telf. 433492.

SE VENDE piso pequeño sin gastos, muy soleado, vistas magníficas. Teléfono 434382.

SE VENDEN locales, plazas de garaje y oficina en San Lorenzo, calle San Gabriel. Telf. 424633.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Provincia de Chile. 2. Conjunción copulativa. Curar con sal, carnes, pescados, etc. Artículo. 3. Distraída. 4. En la mitología griega, hijo de Dédalo. Al revés, departamento de Francia y río italo-francés. 5. Mondase. Al revés, simple, pura. 6. Al revés, utilice. Periodo de tiempo. 7.

Tierra baja y llana. Al revés, erario, caudal del Estado. 8. Nombre del padre del emperador romano Claudio. Nombre con que se conocía antiguamente a la ciudad siciliana de Monte San Giuliano. 9. Rey de Tebas. 10. Pronombre personal. Perteneciente al lugar. Nota musical cuyo valor es la mitad de una corchea.

VERTICALES. — 1. Frontal, parte delantera del altar (PI). 2. Conjunción copulativa. Dejar de hacer lo que se venía haciendo. Reflexivo. 3. Al revés, campanilla. 4. Se atreviera. Al revés, que no ha recibido lesión (femenino). 5. Renombrado. Al revés, parte prominente de la articulación del brazo con el antebrazo. 6. Especie de cerveza inglesa. Terminación de diminutivo. 7. Obtenga. Subir a un lugar alto valiéndose de los pies y las manos. 8. Labrara. Al revés, metaloide gaseoso, de color verde amarillento, olor fuerte y sofocante y sabor cáustico. 9. Al revés, departamento de Francia. 10. Pronombre personal. Al revés, en la mitología romana, diosa de la agricultura. Reflexivo. 11. Denominación dada a la resultante de antiparticulas tales como antiprotón, antineutrón, etc.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. Antip-  
Semiorchea.  
9. Edipo. 10. Os. Local. SI. 11.  
Nava. oroseT. 8. Druso. Eric.  
lase. areM. 6. esU. Era. 7.  
Amena. 4. Icaro. eresI. 5. Pe-  
dios. 2. Ni. Cesar. Se. 3. alivU.  
4. Osara. asell. 5. Famoso.  
odoC. 6. Ale. lo. 7. Gane. Tre-  
par. 8. Arara. orolC. 9. eresI.  
10. Tu. sereC. Se. 11. Antima-  
terta.

## MINISTERIO DE CULTURA CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES

En el Boletín Oficial del Estado n.º 282, de fecha 24 de noviembre de 1984, se publica el siguiente

### ANUNCIO

Se convoca Concurso-Subasta para adjudicar las obras de reforma de la pista de atletismo de la Ciudad Deportiva Municipal de Segovia, por un presupuesto límite máximo de contrata de 65.049.935 pesetas y plazo máximo de ejecución de cinco meses.

En el Ayuntamiento de la citada localidad, podrán ser examinados tanto el Proyecto Técnico como el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, todos los días laborables, excepto sábados, de 9 a 14 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano en el Registro General del Consejo Superior de Deportes (c/ Martín Fierro, s/n. Ciudad Universitaria. 28040 MADRID), todos los días laborables excepto sábados, de 9 a 14 horas, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 20 de diciembre de 1984, a las 13 horas.

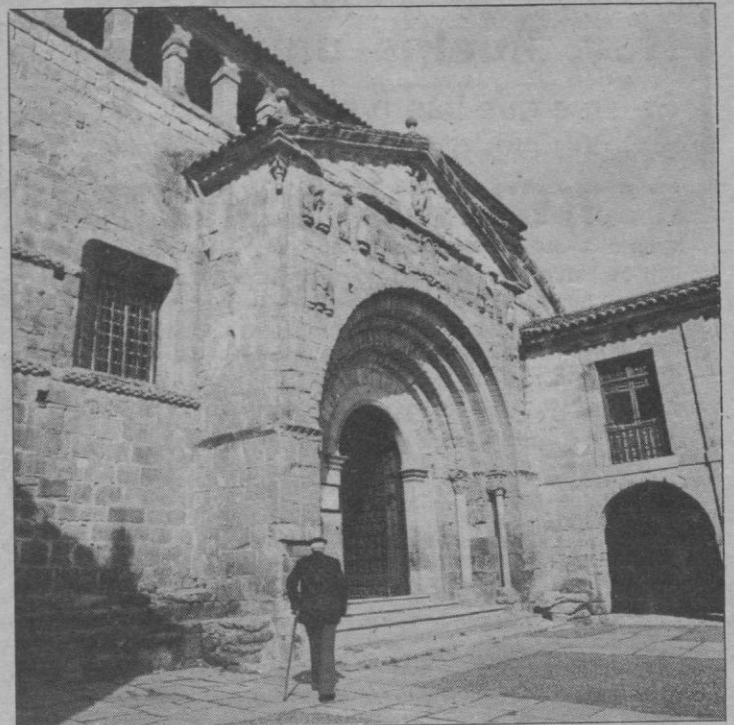
El acto público tendrá lugar en el mencionado Consejo Superior de Deportes el día 21 de diciembre de 1984, a las 13 horas, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 26 de noviembre de 1984.  
EL PRESIDENTE DE LA MESA  
DE CONTRATACION

# Postales españolas

## SANTILLANA DEL MAR



Un segoviano que pasee por las calles de Santillana del Mar puede pensar, en determinados momentos, que se encuentra recorriendo nuestra Pedraza de la Sierra. Hay una indudable similitud entre ambas localidades, especialmente en el paralelismo de sus viejos caserones y de algunas rinconadas de grácil presencia que llaman inmediatamente la atención del visitante.

Santillana del Mar es todo un poema en piedra. Escudos heráldicos aparecen en muchas de sus casonas y palacios, formando un conjunto de gran belleza, de auténtico sabor medieval; tiene bien ganada la declaración de monumento nacional. La Colegiata es edificio sobresaliente, si es que uno quiere destacar algo de Santillana, puesto que lo más bello, lo más provocativo estéticamente hablando, es el conjunto de la villa, el conglomerado que forman las piedras que constituyen la Colegiata románica, el monasterio Regina Coeli, las torres del Merino y de Don Borja, los palacios de Peredo, de Barreda, del marqués de Santillana, de Velarde...

Encontrarse en Santillana del Mar, en medio del «mar» de piedra que constituyen sus edificios, es enseñorearse un poco de épocas pretéritas, sólo basta entornar los ojos para sentirse inmerso en la Edad Media, porque el tiempo parece haberse parado en este lugar.

Y muy cerca de Santillana, la llamada Capilla Sixtina del Arte Cuaternario, es decir, las Cuevas de Altamira, la más notable del mundo por su impresionante conjunto de pinturas rupestres.

P. M. C.

# NOTAS DE ECONOMIA

## LAS INVERSIONES EXTRANJERAS NO CREAN EMPLEOS

El aparato propagandístico del Gobierno no deja de señalar, un día tras otro, que la economía va mucho mejor de lo que dicen los empresarios españoles. Prueba de ello es que las inversiones extranjeras, en nuestro país, han aumentado considerablemente en relación con el año anterior y si los empresarios de allende nuestras fronteras no vieran con optimismo nuestra marcha económica no traerían aquí su dinero.

Este planteamiento oficial es totalmente engañoso y en vez de estar alegres con esta situación sería más lógico recapacitar y mirar con pesimismo nuestro futuro dado que lo único conseguido, hasta el momento, es que cada día dependamos más de las multinacionales y para ello sólo basta analizar dónde se emplea ese dinero que entra en divisas. Hasta el momento, el número de empresas de cierta importancia, montadas con el mismo que creen empleo, se pueden contar con los dedos de una mano.

La realidad cruda y triste es que el aumento efectivo de las inversiones extranjeras en Es-

paña se debe a dos hechos fundamentales: por una parte, a la reprivatización de Rumasa, y de otra a una toma de posiciones de cara a nuestro ingreso en el Mercado Común.

En el primero de los casos, el capital extranjero está consiguiendo, con la compra de las empresas de Rumasa, unas auténticas gangas que en, igualdad de condiciones, más de un empresario español también hubiera intentado obtenerlas. Poco se sabe sobre la preferencia oficial para que estas empresas pasen a manos extranjeras. Todavía queda la duda de un posible fallo, contra el Gobierno, por el Tribunal Constitucional.

Referente a la forma de posiciones de cara a la CEE, las inversiones de fuera lo único que están haciendo es intentar controlar sectores por medio de la adquisición de aquellas compañías más punteras; nunca, con la creación de unas nuevas. Ahí está el ejemplo del sector de la alimentación, donde más del 75 por ciento de los hipermercados españoles son capital francés, o el intento de empresarios, también galos, por dominar el mercado del aceite de oliva, etc... (Ecomotor press).

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Hoy, huelga universitaria

Se cree que irán a ella  
500.000 estudiantes al menos

Madrid.— Al menos medio millón de estudiantes universitarios irán hoy a la huelga convocada por una triple reivindicación: congelación de las tasas académicas, incremento del número de cuantía de las becas y mayor inversión pública en la Universidad.

En algunas de las ciudades

## Chile rechaza una nota del Gobierno español

Santiago de Chile.— El portavoz de la cancillería chilena, Marcelino Padilla, dijo que la nota difundida el viernes por el Ministerio español de Asuntos Exteriores significaba una intervención en los asuntos internos de otro Estado.

Por esta razón, la República de Chile rechazó la nota, en la que el Gobierno de Felipe González señalaba la «gravedad» de la situación chilena, que «afecta a las normales relaciones con España». En la comunicación también se decía que el Gobierno español, «sensible con el sentimiento extendido en el pueblo español, no puede menos de sentirse solidario con las aspiraciones de paz y democracia» de los chilenos.—Efe.

## Pregunta al Gobierno sobre su actitud con el Polisario

Madrid.— José Segura San Feliu, diputado conservador por Barcelona, quiere saber cuál es la actitud del Gobierno y del PSOE con respecto al Frente Polisario.

En una pregunta presentada a la Mesa del Congreso, el diputado conservador urge explicaciones sobre este asunto, tras los viajes a Marruecos del vicepresidente Alfonso Guerra y del

## Próxima visita de Morán a Praga

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, realizará un viaje oficial a Praga (Checoslovaquia) los próximos días 10 y 11 de diciembre, han confirmado fuentes diplomáticas.

El viaje de Fernando Morán es devolución del realizado a España por su colega checoslovaco, M. Chnoupec, en marzo de 1979, siendo entonces ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja.

Morán y Chnoupec repasarán las relaciones mutuas entre los dos países e intercambiarán puntos de vista sobre los acontecimientos internacionales, la distensión y la situación este-oeste, según las mismas fuentes.—Efe.

donde está convocada la huelga se producirán de forma simultánea manifestaciones y concentraciones de estudiantes, informa «Diario 16».

La jornada de hoy será un importante termómetro para medir la temperatura del movimiento estudiantil, que se ha mantenido fría durante los últimos años, al contrario de la más templada de los profesores, que sí han protagonizado protestas y huelgas. Sin embargo, desde el Ministerio de Educación y Ciencia no se trasluce gran inquietud por la jornada de paro.

## Un buque cablero para Telefónica

Madrid.— El buque cablero para Telefónica, que en virtud del acuerdo entre esta empresa y A.E.S.A. ha sido encomendado a Astilleros Españoles, será construido en Astander. Se trata de un barco para reparación de cables submarinos, que incorpora muy sofisticada tecnología, y que tiene un valor de 5.000 millones de pesetas y 3.000 toneladas de peso muerto.

ministro de Defensa, Narciso Serra.

Según este diputado, el PSOE cuando era oposición, mostró reiteradamente sus simpatías por el Frente Polisario, mientras que desde que está en el Gobierno ha modificado su actitud.

Segura San Feliu añade en su escrito que, en 1976, un alto dirigente del PSOE llegó a decir a representantes del citado Frente: «Me comprometo con la historia a que el PSOE os apoyará en la victoria final».

El diputado conservador desea que el Gobierno clarifique su postura y haga públicos los motivos de su cambio de actitud con respecto al Frente Polisario, en especial, insiste, después de los últimos viajes gubernamentales a Marruecos.—Efe.

País Vasco

## Negociaciones PNV - PSOE

Vitoria.— El lendakari Carlos Garaicoechea iniciará hoy por la mañana, en Ajuria Enea, las negociaciones con el secretario general del PSE-PSOE, Txiki Benegas en torno a la oferta del acuerdo global y de pacto de legislatura presentada por este partido, según anunció el vicepresidente del Gobierno vasco, Mario Fernández.



Dublin (Irlanda).— La «cumbre» europea reunida en la capital irlandesa abordó hoy la discusión de los asuntos referidos al ingreso de España y Portugal en el Mercado Común. El debate se inició con el problema de los excedentes vinícolas, de cuya solución depende la conclusión de las negociaciones para el ingreso de ambas naciones. En la foto, la primera ministra de Inglaterra, Margaret Thatcher, pasea en compañía del premier danés, Paul Schluter y la esposa del presidente de Irlanda, Meauve Hillery, en su residencia de Aras de Uachtairín.— (Telefoto Efe)

Ruta del Descubrimiento

## La «Santa María», averiada al paso por Palos de la Frontera

Madrid (Centro de Seguimiento).— El catamarán español la «Santa María», patroneado por José María Lastra, consiguió comunicar con el Centro de Seguimiento a las 18,15 gmt, informando de su situación y de las averías que tenían. Esta embarcación es una de las participantes en la Ruta del Descubrimiento.

La «Santa María» se encuentra en estos momentos a nueve millas de la boya control del meridiano de Palos de la Frontera, por la que han pasado ya diecisiete barcos y donde se encuentran con poco viento y mar tranquilo. En la comunicación mantenida por radio entre el velero y el Control de Seguimiento, los

España - CEE

## A LA ESPERA DEL ACUERDO COMUNITARIO SOBRE EL VINO

Dublin.— La «cumbre» europea de Dublin puede lograr, en su segunda y última jornada, un acuerdo comunitario sobre el vino que desbloquearía la negociación de adhesión de España y Portugal, según fuentes de los «diez».

El presidente de la Comisión Europea —órgano ejecutivo comunitario—, el luxemburgués Gastón Thorn se mostró altamente optimista sobre la posibilidad de lograr el acuerdo, en una reunión con la prensa.

Thorn estimó que el trabajo realizado por la presidencia ir-

landesa de la comunidad en conjunción con la comisión «ha dado resultado» y «existe una voluntad general de llegar a un compromiso».

El logro del acuerdo, opinó Thorn, permitiría «terminar dentro de un plazo y con retraso razonable, la negociación con los españoles».

Además, juzgó el presidente de la comisión, ello facilitaría el que los «diez» dispusiesen de una postura común en cada uno de los capítulos que restan por negociar con España.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EN UNOS VEINTICINCO MILLONES de pesetas se cifran las deudas que todavía mantienen algunos clubes de fútbol de Segunda «A» y Segunda «B» con sus jugadores, correspondientes a la temporada anterior. En Tercera División hay también diecisiete futbolistas a los que se les debe todavía dinero de la anterior campaña.

A MAS DE DOS MIL MILLONES de pesetas asciende la cantidad obtenida por las exportaciones españolas de corcho, 21.135.520 kilos, durante el año 1983.

EL EMBAJADOR DE SUIZA en España, Pierre Couemoud, que se encuentra desde ayer en Valencia, declaró a «Efe» que en su país no existen problemas creados por los trabajadores españoles, ni se ha producido un regreso masivo de éstos.

EXTRANJERO

ESTADOS UNIDOS HA CRITICADO a la guerrilla salvadoreña por mantener una «línea muy dura y añadir posturas inflexibles», en las conversaciones de paz celebradas la pasada semana con el Gobierno de José Napoleón Duarte.

LOS MINISTROS de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia se reunieron en Berlín Oriental para preparar una estrategia negociadora con la OTAN en materia de desarme.

HONDURAS REHUSARA pagar la millonaria indemnización que el norteamericano Temistocles Ramirez exige por las tierras que ocupa un centro de entrenamiento militar de Estados Unidos.

India

## Son ya 466 los muertos y más de 20.000 los afectados por el escape de gas tóxico

Nueva Delhi.— Son ya cerca de medio millar los muertos y más de 20.000 los afectados, de ellos más de 4.000 graves, por el escape del tóxico que se produjo en la madrugada del lunes en el centro de la India. El último balance oficial de víctimas fija en 466 el número de personas fallecidas, en su mayoría niños y ancianos, a consecuencia de la

fuga de isocianatos de metilo de una fábrica de pesticidas situada en un populoso suburbio de Bhopal, capital del estado de Madhya Pradesh. La agencia «Pti», al difundir hoy el último comunicado de la Policía, añadió que el número definitivo de muertos puede ascender a 600 o incluso al millar, según las diversas fuentes no oficiales consultadas.